ESTIMATES

National Library of Canada

Performance Report

For the period ending
March 31, 2001

Canada

Improved Reporting to Parliament Pilot Document

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament.

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The *Report on Plans and Priorities* provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of funds.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 2001

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing — PWGSC

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-4/52-2001
ISBN 0-660-61704-8

102-01150/

Foreword

In the spring of 2000 the President of the Treasury Board tabled in Parliament the document "Results for Canadians: A Management Framework for the Government of Canada". This document sets a clear agenda for improving and modernising management practices in federal departments and agencies.

Four key management commitments form the basis for this vision of how the Government will deliver their services and benefits to Canadians in the new millennium. In this vision, departments and agencies recognise that they exist to serve Canadians and that a "citizen focus" shapes all activities, programs and services. This vision commits the government of Canada to manage its business by the highest public service values. Responsible spending means spending wisely on the things that matter to Canadians. And finally, this vision sets a clear focus on results – the impact and effects of programs.

Departmental performance reports play a key role in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting of results through ministers to Parliament and citizens. Earlier this year, departments and agencies were encouraged to prepare their reports following certain principles. Based on these principles, an effective report provides a coherent and balanced picture of performance that is brief and to the point. It focuses on results – benefits to Canadians – not on activities. It sets the department's performance in context and associates performance with earlier commitments, explaining any changes. Supporting the need for responsible spending, it clearly links resources to results. Finally the report is credible because it substantiates the performance information with appropriate methodologies and relevant data.

In performance reports, departments strive to respond to the ongoing and evolving information needs of parliamentarians and Canadians. The input of parliamentarians and other readers can do much to improve these reports over time. The reader is encouraged to assess the performance of the organization according to the principles outlined above, and provide comments to the department or agency that will help it in the next cycle of planning and reporting.

This report is accessible electronically from the Treasury Board of Canada Secretariat Internet site:
http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dpre.asp
Comments or questions can be directed to this Internet site or to:
Results Management and Reporting Directorate
Treasury Board Secretariat
L'Esplanade Laurier
Ottawa, Ontario, Canada
K1A 0R5
Tel.: (613) 957-7167 – Fax: (613) 957-7044

National Library of Canada | Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada

Performance Report

For the period ending March 31, 2001

Sheila Copps

Sheila Copps
Minister of Canadian Heritage

Table of Contents

SECTION I: MESSAGES 5

Minister's Message 5
National Librarian's Message 7

SECTION II: DEPARTMENTAL PERFORMANCE 9

Societal Context 9
Objectives 9
Strategic Priorities 9
Key Co-Delivery Partners 12
Social and Economic Factors 14
Key Results Commitments 16
Performance Results Expectations 16
Performance Accomplishments 18

SECTION III: CONSOLIDATING REPORTING 37

Modernizing Comptrollership 37

SECTION IV: FINANCIAL PERFORMANCE 39

Financial Performance Overview 39

SECTION V: DEPARTMENTAL OVERVIEW 45

Mandate, Mission and Vision 45
Departmental Organization 46
Business Line Descriptions 47

SECTION VI: OTHER INFORMATION 51

Contacts for Further Information 51
Legislation Administered 52
Listing of Statutory and Departmental Reports 53

Section I: Messages

Minister's Message

Minister
of Canadian Heritage

Ministre
du Patrimoine canadien

Ottawa, Canada K1A 0M5

The National Library of Canada encourages Canadians to celebrate our cultural diversity and build shared values, while promoting Canada internationally as a model of tolerance and respect for linguistic and cultural diversity, a technologically advanced country in the new globalized economy and a society that draws from its vital forces and its own values while remaining open to the world.

In carrying out its programs and activities, the National Library of Canada works with the other federal agencies and organizations that make up the Canadian Heritage Portfolio as well as a broad range of other partners across the country. Its work helps Canadians to know their country better, to understand more fully its history and cultural diversity and, above all, to regard it as a treasure to be shared and preserved for future generations.

By supporting Canadian cultural expression and content in all its forms, the Canadian Heritage Portfolio contributes, as this report attests, to a great vision for our society, giving meaning to our common identity and shared values.

This is our mission. We take it very seriously.

This Performance Report takes stock of the results of the support, partnerships and investment in our efforts to energize all forms of Canadian cultural expression and project Canadian values in the more integrated world community. It demonstrates that this work furthers the Government of Canada's priorities for social change and also strengthens the social and cultural fabric of our great country.

Sheila Copps

Canada

The Canadian Heritage Portfolio

Department of Canadian Heritage
Canada Council for the Arts
Canada Science and Technology Museum
Canadian Broadcasting Corporation
Canadian Film Development Corporation (Telefilm Canada)
Canadian Museum of Civilization
Canadian Museum of Nature
Canadian Race Relations Foundations
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission
National Archives of Canada
National Arts Centre
National Battlefields Commission
National Capital Commission
National Film Board of Canada
National Gallery of Canada
National Library of Canada
Parks Canada Agency
Status of Women of Canada

National Librarian's Message

This year we have completed the merger of the National Library's Information Technology Services with the National Archives. Reduced costs, improved efficiencies, creativity in client services: in short, these are some of the advantages of this merger that demonstrates a willingness for partnerships between two national agencies of the Department of Canadian Heritage Portfolio.

We have made access to AMICUS free. We thus give Canadians access not only to the collections of the National Library but also to those of more than 500 major libraries of the country. The network of 21,000 Canadian libraries is strengthened. The regional economic disparities are reduced by this good use of technology: all Canadians can have access to the same information. Making AMICUS freely available has resulted in a six-fold increase in individual users and a doubling of the number of Canadian libraries using this service.

We have launched the Digital Library of Canada that highlights our rich collections. The Digital Library of Canada is directed at those clients who are not the traditional users of the National Library. Their innovations have triggered enthusiastic responses with a tripling of use of the Library's website and have become another way to serve Canadians.

Thanks to special funding from the Treasury Board, we have been able to move an important part of our Preservation Collection that was under threat by the conditions where it was stored to appropriate space in the Gatineau Preservation Centre. We have also begun some preservation treatments, the first stage of a program that will unfold over several years.

The National Library of Canada worked with the Canadian National Institute for the Blind and some representatives of communities interested in finding ways of assisting the more than 3 million people affected with a visual handicap.

We also undertook an awareness campaign to draw attention to the pitiful state of the school libraries of our country.

We also improved our partnerships with the provinces. For example, the catalogue of the Bibliothèque nationale du Québec is now part of our AMICUS database; Saskatchewan offered us seven truck loads of books for redistribution to Canadian and foreign libraries in need by means of our Canadian Book Exchange Centre.

In collaboration with the professionals of the community, we have established a guide of practical examples to better define the role of the National Library of Canada in

the area of electronic publishing. To assume this role, we have begun the steps required in order that the electronic heritage is explicitly included in our legislation.

None of this would be possible without the dynamic participation of our personnel, without the understanding of the personnel of the Department of Canadian Heritage and the Treasury Board Secretariat or without the support of the Minister, Sheila Copps. We are hopeful that this support will continue in the development of our strategic plan where all our efforts are to better serve Canadians.

Roch Carrier
National Librarian

Section II: Departmental Performance

Societal Context

Objectives

The program objective of the National Library is:

> The National Library of Canada is dedicated to building a world-class national resource that will enable Canadians to know their country and themselves through their published heritage, and to providing an effective gateway to national and international sources of information.

Strategic Priorities

*1. **Protecting and preserving the national collection***

Since 1953 when it was established, the National Library has built a collection of more than 18 million items. The collection is primarily Canadian publications in all publishing formats including print, audio-visual and electronic. This unparalleled collection of Canadian publications serves as a comprehensive source for research in all fields of relevance to Canada's development as a nation—historical, economic, and social. Without systematic protection and preservation, the nation's collection of its published heritage will not exist in the future. Housing this collection in environmentally secure facilities is critical to the mandate of the National Library and to the survival of the Canadian materials under the Library's care. Canadians will be losing access to their published heritage if the National Library is not given the means to protect and preserve its collection.

The word crisis has been used to describe the Library's current situation. While a significant portion of the Library's Preservation Collection has been or is in the process of being moved to secure facilities that will extend rather than shorten the life of materials, water damage continues to occur at an alarming rate. A small percentage of the Library's collection materials receives conservation treatment each year. Water damage, facilities with inadequate or non-existent temperature and humidity controls and insufficient conservation treatment resources combine to this crisis. It is only with the environments provided with a permanent collections preservation facility for its Preservation and newspaper collections that Canadians will have assurance of the ongoing availability of their published heritage.

2. *Enabling Canadians to access knowledge resources and deliver the national collection to Canadians and the world*

With the support of technology, the National Library will increasingly provide all Canadians, from all regions, income groups and linguistic and cultural backgrounds, with better access to its collection of the nation's published heritage. The Library will promote the richness and availability of the collection to Canadians, and will provide unique products and services based on Canadians' changing needs for access to knowledge in the new imperative of lifelong learning and distance education. The National Library will broaden its client base by putting knowledge into reach for individual Canadians, using the rapid advances in information technology that make such outreach possible.

3. *Strengthening and enriching the national collection*

Last summer, the Library initiated a fundamental review of its collecting policy to define criteria and seek resources for expanding its collection in order to support a broader research objective. Canadians must have access to relevant publications from other countries and international organizations that have contributed to the context in which Canada has developed as a nation. For example, the Library will consider acquiring publications from jurisdictions such as states with federal systems of political organization, northern nations, societies with Aboriginal peoples, and multicultural populations. To take its place among the great library collections of the world, the National Library will need to implement the refocused collecting policy that will result from this review, and obtain an increase to its funding base to support the greater depth and breadth of acquisitions that will be required. Given the relatively short life of this national institution, resources are also needed to increase the acquisitions activities for rare and historic items of Canadiana that predate the Library's establishment.

4. *Promoting National Library collections, services and expertise*

Canadians are reaping the benefits of the increasing number of electronic information resources and of advances in technology—such as the Internet, multimedia personal computers, and wireless communications—that create the potential for easier and enriched access to information. The National Library is actively engaged in the creation of digital resources from materials in both its own collection and those of Canadian libraries, as well as in the development of research tools to bring knowledge within reach in a networked environment. The Library's Digital Library of Canada Task Force is producing a rich, national multimedia resource documenting Canadian heritage and culture that will be easily accessible to all Canadians. Making the range of the Library's services and information available on the Internet is the priority of another task force devoted to Government On-Line.

5. Using National Library resources to help Canadians

The National Library of Canada is the custodian of an unequalled national knowledge resource and the provider of a wide range of services that benefit Canadians in all parts of the country. It is critical that the National Library, its collection and its services become more widely known to the Canadian public, so that Canadians can better exploit the Library for their personal and social development. Free Internet access to the Library's national bibliographic database, AMICUS, and an increasing range of electronic services such as Canadian Information By Subject are providing enormous opportunities for Canadians to explore their own culture and diversity. Improved resources and services for communities such as Aboriginal peoples, multicultural / multilingual and youth are critical components of Canadians being able to take advantage of the knowledge and services available in their National Library.

Key Co-Delivery Partners

Partner	Nature of Collaboration
NATIONAL ARCHIVES OF CANADA	• common Information Technology Services and Corporate Services Branches, rationalizing resources for delivery of support services for both the National Library and the National Archives • collaboration in digitizing materials from heritage collections • a Joint Accommodations Strategy, to address short-term and long-term needs for collection preservation facilities for heritage collections as well as to enhance public access • addressing the challenges of information management in the federal government • cooperation in providing services to clients, who frequently call upon the resources of both institutions to meet their research needs
CANADIAN HERITAGE	• portfolio-wide collaboration in digitizing and providing access to resources in federal cultural heritage collections • support for resolving the short-term accommodations crisis of the Library for its collections • portfolio-wide collaboration in addressing the Government's priority for delivering services and information on-line
INDUSTRY CANADA	• input and advice on the role of Canadian libraries and their needs and capabilities in improving access for Canadians to information resources, such as in the LibraryNet, SchoolNet, and Community Access Program
PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA	• the Depository Services Program, which ensures that major Canadian public and academic libraries, as well as Canadian Studies centres abroad, have comprehensive collections of Government of Canada publications • support for resolving the short-term accommodations crisis of the Library for its collections
CANADA COUNCIL FOR THE ARTS	• collaboration in presenting the annual Governor-General's Literary Awards Gala Reading • receipt by the National Library of copies of translated works of Canadian authors, published abroad in languages other than English and French

Stakeholders and Clients

In interacting with a wide variety of client and partner groups, the National Library plays many roles, including information and service provider, community leader, coordinator and catalyst of action on public policy issues of common concern. The Library's key clients and stakeholders include:

- ⇔ Canadians engaged in studying Canadian topics of personal, professional, academic or public policy interest and interested in public programming based on the collections
- ⇔ Canadian libraries of all types, and the communities, institutions, and businesses they serve
- ⇔ Canadian publishers and producers of books, sound recordings, videos and multimedia works, the booksellers who market these products, and the writers, musicians and artists whose work is represented in Canadian cultural products
- ⇔ the Canadian academic community, including universities and community colleges and organizations such as the Humanities and Social Sciences Federation of Canada
- ⇔ the creators of Government of Canada publications, to ensure that all federal publications, including those in electronic form, are collected, organized, preserved and made accessible to Canadians
- ⇔ the users of Government of Canada publications, to ensure that Canadians have free and timely access to a comprehensive collection of their government's publishing.
- ⇔ the wider library and information community, including organizations such as the Canadian Library Association, l'Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation, the Audio-Visual Preservation Trust, and the Canadian National Institute for the Blind
- ⇔ the international community of scholars in the field of Canadian Studies
- ⇔ national libraries in other countries, and the international library and information community in forums such as the International Federation of Library Associations and Institutions and the International Board for Books for Young People
- ⇔ information advocates and organizations in Canada and abroad who are working toward equitable and enriched public access to information and knowledge resources
- ⇔ Canadian embassies around the world, giving them support in meeting the needs of people seeking information about Canada.

Social and Economic Factors

Ensuring Public Access to Information in Digital Form

The National Library has taken a leadership role in collecting, organizing and providing access to electronic publications from the Canadian public sector and non-profit institutions. As more and more publishing takes place in online form, the Library faces a twofold challenge. First, electronic publications must be preserved and organized for future consultation and research, even after the commercial life of private-sector publications, or the policy relevance of government documents, has expired. The dimensions of the preservation task are daunting, and there is a need to allocate substantial resources to the preservation of digital publications if the Library is to succeed in its repository role for this heritage. In addition, there is a pressing need for the creation and use of metadata as an essential component of access. Without standard means to sort, organize and identify Canadian digital content, users' access to information can be neither precise nor sustained. In digital preservation and intellectual access, the National Library's role is unique: no other public institution or private entity has the mandate to take on this enormous task, and there is an emerging consensus from the library and publishing communities that the National Library should fulfill this function on an urgent and ongoing basis.

Second, the National Library is committed to work to ensure that all Canadians, regardless of income level, location, or disability, have access to information in electronic form, including commercial publications. There has been a dramatic increase in use of the Library's website to over 87 million hits. The Library already works within the federal government, the Canadian library community and organizations such as the Canadian National Institute for the Blind to address issues of copyright and of access to information for library users with disabilities. The Library has an advocacy role in supporting the provision of sufficient computer equipment, network access and training for staff and users in public facilities such as libraries and schools throughout Canada, thereby addressing the issues of equitable access and the "digital divide". Finally, advances in Web technology along with heightened client expectations are combining to produce greater demand for user-friendly Web resources and access tools, to which the National Library must respond by constructing interfaces to its own collections and services that are at once innovative, simple and equitable.

Citizen-Centred Service Delivery

The Government of Canada has made a commitment that Canada will be the most connected nation on earth by the year 2004. Central to its program of realizing this goal is making all of the government's key public information and services accessible through the Internet. The Library's Government On-Line Task Force has a mandate to bring the information resources and services of the Library to all Canadians, as well as facilitate GOL initiatives with other partners, such as Canadian Heritage and the federal government library community.

Ensuring the Availability of Canadian Content

The Government of Canada is greatly concerned about the lack of Canadian content, especially French-language material, on the Internet, where currently over 95% of the material available is of American origin. The National Library shares with its partner institutions in the Canadian Heritage portfolio the recognition of a compelling need for Canadian voices and a place for Canadians to tell their stories on the Internet. The National Library is seeking to ensure that all Canadians have access to knowledge resources in digital formats and in both official languages from the collections of their national heritage institutions. The National Library also collaborates with other libraries across Canada to make available to Canadians the content of significant collections from all parts of the nation.

Sustaining a National Heritage Collection

The National Library of Canada's collections are at the heart of the services it provides. Severe pressure on its budget for the purchase of books, serials and other materials has hampered the Library's ability to maintain a comprehensive collection of Canadiana and resources supporting the study of Canada, and to acquire manuscript collections and archives of major Canadian literary and musical figures. In the last six years, the Library's collections budget declined by 32%, while the average price of serial titles purchased by the Library rose by 80%. The continuing low Canadian dollar exacerbates the impact on the Library's purchasing power for foreign publications. Each time an opportunity to acquire unique heritage materials is ceded to private collectors or other institutions with greater resources, the Canadian public may lose a piece of its heritage.

Key Results Commitments

To provide Canadians with:	*To be demonstrated by:*
◆ a strong national resource for the study and appreciation of Canada's published cultural heritage and its development as a nation	▪ a comprehensive collection of published Canadiana ▪ the preservation of published Canadiana ▪ client satisfaction with reference and research support services ▪ timely and equitable information services in both official languages ▪ public exhibitions and events
◆ access for all Canadians to national and international networks of information resources	▪ universal and equitable access to the nation's collective library resources ▪ an integrated approach to the management of federal library resources ▪ assistance to Canadian libraries in developing services for diverse client groups

Performance Results Expectations

Performance Measurement Strategy by Business Line:

Canadiana Collections and Access Services

- The Library will monitor and report annually on: results achieved against service standard targets for the timeliness of production of bibliographic records and turnaround times for responses to reference requests and document retrievals; the number of items acquired for Canadiana and Canadian Studies collections; the number of bibliographic and authority records created; the number of items circulated from National Library collections; and the number of reference requests answered.
- The Library is developing a reporting capability to gauge the comprehensiveness of its Canadiana collections.
- The Library will periodically conduct user surveys and evaluations to determine levels of client satisfaction and the effectiveness of National Library services.

Library Networking

- The Library will monitor and report annually on: performance against service standard targets for systems availability and turnaround times for interlibrary loans and location services; the number of interlibrary loan requests answered, collection materials redistributed through the Canadian Book Exchange Centre, and records added to the Library's AMICUS database; and the volume of online usage of AMICUS.
- The Library is developing a reporting capability to gauge the effectiveness of resource sharing on a national level.
- The Library will periodically conduct user surveys and evaluations to determine levels of client satisfaction and the effectiveness of National Library services.

Corporate and Branch Administration

Key results:

- Staff capacity to manage information and deliver quality services in a rapidly changing environment
- A service, policy and technical infrastructure responsive to the Library's mission and strategic objectives

Performance Measurement Strategy:

- The effectiveness and efficiency of corporate management and support service operations will be measured through financial reports, the appropriate allocation of departmental resources, the renewal and revitalization of the Library's work force, and the optimization of collections space in conformance with service requirements.
- The Library will also periodically conduct internal audits and reviews of management systems.

Performance Accomplishments

Strategic Outcome:

⇒ a comprehensive collection of published Canadiana

2000-2001 Priority	Results Achieved	Benefit to Canadians
Assess the impacts of collecting and preserving Canada's published heritage in electronic form	The collecting guidelines for electronic publications have been put in place. The National Library organized a national consultation in 2000 with publishers and other interested parties to explore the policy and service implications of building a comprehensive collection of Canadian electronic publications.	Access to a rapidly increasing format of significant Canadian content materials on the Internet.
Amend the Legal Deposit Regulations to encompass individually published maps and online electronic publications	Since the establishment of the National Library, its Act and Regulations have been periodically updated to reflect new dimensions of publishing in Canada. The Library has signaled its intentions to revise the *National Library Act* and *Regulations* with respect to online electronic publications. Discussions have taken place with the National Archives, the custodians of the National Map Collection concerning the use of the legal deposit mechanism.	A systematically enriched mechanism to support the building of a comprehensive collection of Canadian publishing.
Explore a range of partnership opportunities with respect to collections of Aboriginal and foreign materials	A number of consultations to investigate the information needs of Aboriginals were held with Aboriginal libraries and resource centres across the country and to develop appropriate National Library policies and responses. An Initiative on Aboriginal Resources was developed by the Library and distributed for comment. In addition, 21 public libraries were surveyed to determine their current collecting and future needs related to multilingual / multicultural resources and services.	Better knowledge of and access to Aboriginal and multilingual / multicultural resources. Ensures these cultures are better represented through library collections and services.

2000-2001 Priority	Results Achieved	Benefit to Canadians
Promote more actively the benefits of donating collections to the National Library	In 2000-2001 collection materials valued at $765,000 were donated to the National Library in the areas of rare books, Canadiana, music and literary manuscripts. This represents a substantial increase in the value of materials donated over the previous year.	Irreplaceable treasures of the nation's cultural heritage are safeguarded for future generations of researchers and library users across Canada.
Develop instruments to measure the comprehensiveness of Canadiana collections	The Library, with advice and assistance from Consulting and Audit Canada, is developing these measures. Testing is ongoing to determine which measures to use. The final step, developing the plan and technical reporting mechanisms for implementing the selected comprehensiveness measures, will be completed during 2001-2002.	Accountability for demonstrating the inclusiveness of the leading collection of the nation's published heritage.
Create portals bringing together available Internet information resources to support Aboriginal and multilingual collections over the longer term	An investigation was carried out of appropriate Internet resources that could be delivered through portals. Meetings were held with Indian Affairs to broaden existing portals. The future development of multilingual / multicultural resources is dependent on the development of systems capability for non-Roman scripts.	These important cultural resources are widely available.
Secure additional long-term funding and support for collection-building from a variety of sources	The Library's base budget for acquisitions has been significantly affected by the decline in purchasing power of the Canadian dollar as well as inflation and price increases. No base increases were obtained to the budget during 2000-2001.	Sustained collection building and the ability to respond to fleeting opportunities for rare materials are significantly diminished.

Strategic Outcome:

⇒ the preservation of published Canadiana

2000-2001 Priority	Results Achieved	Benefit to Canadians
Assess the current state of preservation and conservation activities in the National Library by conducting a needs assessment	The Canadian Conservation Institute began this assessment process by reviewing the policy framework established by the Library, interviewing key Library staff and evaluating current practices. The conclusion of this first phase is that the Library is under-resourced in this key area of its mandate. There is also a strong link to the need for substantially improved facilities for the housing of its collections, essential for preserving collection materials.	Long-term accessibility for Canadians to Canadian publications in all forms when appropriate conservation treatments and accommodations are in place.
Prepare a multi-year plan for a sustained program for preservation / conservation treatment, based on collection preservation plans	A multi-year plan is to be developed as a further phase of the work begun by the Canadian Conservation Institute. Based on a request from the Department of Canadian Heritage plans and resources for the treatment of sound recordings were developed.	Long-term availability of fragile original materials to future generations of Canadians.
Build the business case for the additional resources required to implement the preservation / conservation treatment strategy and plan	No progress was made during 2000-2001 on obtaining additional base resources. However, one-time funding of $2,000,000 was approved by Treasury Board in 2000-2001 to address the urgent need to take preventive action to reduce damage to collections at risk.	A greater range of library collection material is preserved for the long term.

Strategic Outcome:

⇒ client satisfaction with reference and research support services

2000-2001 Priority	Results Achieved	Benefit to Canadians
Undertake market research to identify information needs.	A survey of the Library's clients was undertaken. Some 87% rated the Library's services and products as good or excellent. Clients called for extended service hours during the week and on weekends.	Access to Canadian information resources.

Strategic Outcome:

⇒ timely and equitable information services in both official languages

2000-2001 Priority	Results Achieved	Benefit to Canadians
Bring the collections of the National Library to the classrooms, homes and businesses of the nation through digitization	With the financial support of Canadian Heritage over a three year period, the Library has launched the Digital Library of Canada, a large-scale program to make portions of its collections available in digital form. Projects completed during 2000-2001 included: • Oscar Peterson: A Jazz Sensation • Celebrating Women's Achievements 2000: Women in Sport • Read Up On It! 2000: A Symphony of Words • Virtual Gramophone (Phase II): First World War Era • Sheet Music from Canada's Past: First World War Era • From Colony to Country: A Reader's Guide to Canadian Military History During 2000-2001, there was a tripling of page requests and use of the National Library's website and digital products from the previous year to almost 28 million page views (4.6 million user sessions, 87 million hits on the website)	Canadians are assisted in locating significant Canadian content cultural materials on the Internet. Collections in Canada's National Library are made more easily accessible and more widely known.

2000-2001 Priority	Results Achieved	Benefit to Canadians
Take advantage of opportunities within government to orient services to meet Canadians' needs for information for the purposes of education, employment, enjoyment and lifelong learning	As above, the Digital Library of Canada, with the financial support of Canadian Heritage, is making portions of the Library's collections available in digital form together with innovative teaching materials. The Service Improvement Initiative was a key factor in the planning for a Centre for the Study of Canada. Helping Canadians: Reference Service in the 21st Century was a project to consolidate and streamline access to the Library's collections and expertise. Free access on the Web to AMICUS provides access to items in the National Library collection as well as to which libraries across Canada have particular items. Users are able to use this service to determine which libraries have the item they are looking for or to view a library's policy information. Making the service free to users has resulted in an increase in the number of libraries using the service of 100% and six times the number of individual users. The Library and the Depository Services Program of Public Works and Government Services Canada signed a Memorandum of Understanding to collaborate on a number of projects related to access to federal publications and the Library's Canadian Information By Subject service.	Equitable and easy access to timely and accurate information.

Strategic Outcome:

⇒ public exhibitions and events

2000-2001 Priority	Results Achieved	Benefit to Canadians
Attract support for a comprehensive exhibition plan with appropriate resources, staff and expertise for exhibition projects presented by National Library collection specialists	The Library completed the preparation and mounting of the exhibition *Oscar Peterson: A Jazz Sensation*, which opened to the public on July 1st, 2000 at the National Library building and on the NLC Web site. Private sector partners contributed to the success of this exhibition. Smaller exhibits were done in partnership with outside agencies and diplomatic missions featured rare books and children's collections.	Onsite exhibitions and their Web versions provide Canadians with the opportunity to appreciate treasures of Canada's published and musical heritage.
Promote National Library outreach activities and services nationally and locally through media relations, Web site development, and attendance at major conferences	The National Library is increasing its participation at professional and public events. Public events such as the Salons du livre in Montreal and Quebec attract thousands of Canadian readers. A new look for its Website was developed with the theme of "Knowledge within Reach" together with a promotional program for the Digital Library of Canada program and its various component products.	Increased awareness of National Library services, collections and products.
Broaden the National Library's network of contacts within the federal government, including more effective coordination of collections and services with federal libraries	The Council of Federal Libraries (CFL) adopted a plan to focus on government-wide priorities – government on-line agenda, information management, community renewal and communications. A study of library staff and future services was completed with TBS funding with input from the managers of library service and increased communication with central agencies. The community is more visible and is in a strategic position to increase the coordination of collections and services. The CFL Consortium brought a collection of electronic books to the desktop of 40 departments.	Improved access to the services and to the wealth of materials of federal libraries.

Strategic Outcome:

⇒ **universal and equitable access to the nation's collective library resources**

2000-2001 Priority	Results Achieved	Benefit to Canadian
Form partnerships with other libraries to deliver information services to Canadians	The Collaborative Digital Reference Service (CDRS) took shape in collaboration with Canadian and international partners. Technical, policy and procedural issues for a Canadian 'node" of CDRS are being investigated. The Government On-Line Task Force continues to pursue partnership opportunities with Canadian Heritage and its Portfolio members as well as with other departments such as the Depository Services Program of Public Works and Government Services Canada. An initial partnership has been formed to produce Images Canada, a large iconographic project of the Digital Library of Canada with participation from the Toronto Public Library, the library of the Glenbow Foundation and the Earth Sciences Information Centre.	A global authoritative electronic reference service and resources available 24 hours a day, 7 days a week in both official languages.
Examine the effectiveness of relationships and memberships in national and international organizations	The Library began an extensive review of its financial commitments to a number of national and international organizations. In 2000 the Library ceased providing support for a core program of the International Federation of Library Associations and Institutions.	A renewed focus on support for national and international organizations of the most relevance to the Library.

2000-2001 Priority	Results Achieved	Benefit to Canadians
Provide Canadians with a choice of accessing the National Library directly or through a local or community library	The Canadian Library Gateway continued to expand its features and functionality (see: http://www.nlc-bnc.ca/gatepasse/index_e.htm for more information). In addition, the AMICUS database continued to be enriched with the addition of the collection holdings of more Canadian libraries and new records from existing contributors. Building the AMICUS web service and making it available free to Canadians, either directly or through their local libraries removed a financial disincentive to use the services of the National Library. The National Library is in charge, under the aegis of the International Organization for Standardization, of the maintenance of the Interlibrary Loan protocol.	More choice for Canadians and a larger more integrated suite of client services as part of a dynamic, revitalized network.
Prepare a strategy and plan for implementing the recommendations from Fulfilling the Promise: Report of the Task Force on Access to Information for Print-Disabled Canadians	The Library established the Council on Access for Print-Disabled Canadians. Their strategy and workplan are available at: http://www.nlc-bnc.ca	When implemented the 3,000,000 Canadians who have a print disability of some form will have significantly improved access to the information they require.
Be instrumental in the development of a portal that offers an entrance into the collections and services of cultural institutions across the country	The Library has contributed to the development and planning for Canadian Heritage's Canada Place cultural portal contributing the provision of subject access to the resources of the portal.	Easy, seamless access to the collections and services of Canadian cultural institutions.

2000-2001 Priority	Results Achieved	Benefit to Canadians
Develop a system for access to the holdings of the National Archives of Canada	There are two major projects underway to make available archival holdings of the National Archives and other archives in Canada through technology developed for the Library's AMICUS database. The Canadian Archival Information Network project, or CAIN, is a union list of archival holdings available in archives across Canada. It will also provide links to collections of archival material already available in digital form. CAIN will be complete in June of 2001 for launch in October. The second project, MIKAN, is an integrated Archival Holdings Control System. MIKAN will make it possible for Canadians to access archival information available at the National Archives through the Internet as well as a tool to capture and manage descriptive information about collections and to exchange that information with others. At the end of March 2001, the requirements phase of development was completed. The project is scheduled for completion in early 2002.	Canadians have access to the holdings of Canadian archives and libraries.
Take the lead on convergence, interoperability and preservation issues in the Digital Cultural Heritage initiative	Discussion of a Digital Cultural Heritage initiative triggered a major assessment by the National Library of the various components and requirements to wholly transform itself into a digital institution. The Library initiated an interoperability discussion group among major Canadian Heritage portfolio agencies that has now been formalized as the Interdepartmental Interoperability Forum chaired by Canadian Heritage.	The Library contributes leadership and expertise to a rapidly evolving environment.
Measure the impact of Canadian libraries on the lives of citizens in collaboration with other organizations and government departments	National Library staff initiated a series of consultations with members of the community and federal departments. The National Library contracted with Statistics Canada to determine what information on school libraries exists in its databases. Statistical data for 1999 were collected and compiled, in preparation for a study of a three-year trend analysis of Canadian libraries.	Increased knowledge of the value of libraries.

2000-2001 Priority	Results Achieved	Benefit to Canadians
Develop a business case to create a statistical profile of the library community in Canada, building on the existing National Core Library Statistics Program	The National Library worked with the library community in 2000/2001 to determine the methodology on which a business case can be built and funded. The National Librarian advocated the importance of including school libraries and information literacy to ensure a solid base for life long learning.	Increased awareness of the contribution libraries make to Canadian society.

Strategic Outcome:

⇒ **an integrated approach to the management of federal library resources**

2000-2001 Priority	Results Achieved	Benefit to Canadians
Offer a range of training and developmental opportunities related to Information Management / Information Technology within government for members of the federal library community	Information sessions were given by National Library staff to federal library staff throughout the year. The National Library organized content and programming at Government on the Net, held in April 2001, and staff contributed to the Council of Federal Library's Fall Seminar, which attracted more than 2000 participants.	Increased professionalism and training results in renewal and improved services for federal library community.

2000-2001 Priority	Results Achieved	Benefit to Canadians
Contribute to the review of the Government's Management of Government Information Holdings (MGIH) policy and program	The National Library has a critical role in the management of the Government of Canada's published information resources. It has been a key player in a review initiated by the Treasury Board last year and scheduled to be completed later in 2001. Departments and agencies are required to deposit copies of their publications in all formats with the Library. As well as cataloguing and preserving these materials, the Library also has an oversight role with respect to the organization and availability of these publications through federal libraries.	Improved access to the information resources of the federal government is provided through AMICUS, the National Library's national database.
Assist with a review and assessment of the requirements for the transformation of federal libraries' services to citizens and federal public servants	National Library staff provided expertise and experience for federal scientific and technical libraries working to increase access to their collective holdings and services. Federal libraries developed some clustering by subject strengths of collections and services to expand and improve service to users.	Improved library services for Canadians and for public servants.

Strategic Outcome:

⇒ assistance to Canadian libraries in developing services for diverse client groups

2000-2001 Priority	Results Achieved	Benefit to Canadians
Pay special attention to the knowledge needs of young Canadians and to those whose first language is neither English nor French	The Digital Library of Canada developed several products that were designed and written to appeal to young audiences, including: • Page by Page: Creating a Children's Book • First Among Equals: The Prime Ministers in Canadian Life and Politics • Confederation for Kids Work began on developing lesson plans for teachers to assist in using National Library sites in the classroom. Read Up On It 2000: A Symphony of Words had a special section on alternate format materials for print-disabled young readers. The Library continued to advocate on behalf of stronger services for school libraries and as well added a Children's Literature Specialist to its staff.	Authoritative knowledge about their country for young Canadians.
Accelerate the implementation of the technological infrastructure needed to display and manipulate information in non-Roman alphabets	The Library is investigating the development of an enhanced infrastructure to support multilingual scripts, using UNICODE as a standard way of representing non-Roman scripts or syllabics. Potential services or products might include: • Access to digitized Aboriginal materials • Client support for configuration of their personal computers to be able to display, print or input using either de facto standards for multilingual processing or UNICODE and specifically the Canadian syllabics font • An HTML based directory of Aboriginal resources	Access to Aboriginal and other language publications and services in non-Roman alphabets.

2000-2001 Priority	Results Achieved	Benefit to Canadians
Support the development of technologies, services and resources that increase access to information for citizens with print, perceptual and other disabilities	The Council on Access to Information for Print Disabled Canadians was established in February 2001 by the National Librarian to implement recommendations of the Task Force report. A work plan has been established with the aim of increasing access to materials in multiple formats required by the 3 million print disabled Canadians. Projects and programs are being developed within the Federal Disability Agenda and departmental plans.	Improved access to relevant information for print-disabled Canadians.

Strategic Outcome:

⇒ **staff capacity to manage information and deliver quality services in a rapidly changing environment**

2000-2001 Priority	Results Achieved	Benefit to Canadians
Staff professional positions in public affairs, marketing and media relations	Staffing of these key positions is planned for 2001-2002.	Increased awareness of the National Library, its strengths and its weaknesses.
Develop a common strategy for National Library partnerships	Significant partnerships are emerging across government and with parts of the private sector. To date no one model or common strategy has been put in place.	Maximize scarce resources and build on the strengths of various partners.

Strategic Outcome:

⇒ **an infrastructure responsive to the Library's mission and strategic objectives**

2000-2001 Priority	Results Achieved	Benefit to Canadians
Make stakeholders aware of the Library's accommodation crisis and collections at risk	A number of external organizations have voiced their concerns about the Library's lack of suitable collection preservation facilities. Within Government there has been critical recognition of the need for a substantial investment in the housing of collections. As part of the Government's recognition of the need to take preventive action to avoid recurring damage to collections, the Treasury Board approved additional funding in 2001.	The nation's priceless collection of its published heritage will be housed in environmentally secure facilities, guaranteeing its availability to future generations of Canadians.
Develop strategic plans to address both short and long-term accommodation requirements	The Library, in collaboration with the National Archives, the Department of Canadian Heritage and Public Works and Government Services Canada, developed strategic accommodation plans.	Make the best use of scarce resources to meet significant pressures of growth of collections and need for facilities to better serve Canadians.
Implement solutions for collections in crisis and collections at significant risk	Throughout the year the Library continued to experience incidents causing significant damage to collection materials. Public Works and Government Services has upgraded the cooling system in one major collections facility and has announced plans to introduce improved heating and cooling systems in another. Collections in existing facilities remain at risk	Continued access to important collections such as the Library's national collection of print newspapers.

2000-2001 Priority	Results Achieved	Benefit to Canadians
Move materials from the Library's Preservation Collection of Canadiana to the National Archives' Gatineau Preservation Centre	The National Archives has made four collection vaults available to the Library for the Preservation Collection. The first vault was occupied by the end of March, the additional vaults will be occupied by the end of October 2001. The move of this portion of the Preservation Collection out of the Library's Headquarters Building removes these particular materials from risk of further damage. The Treasury Board recognized the need to take preventive measures to reduce the risk of further damage.	A significant portion of the Preservation Collection is housed in appropriate facilities with minimal risk for damage.
Develop a communications package in support of accommodation planning	Damages to the Library's collections and the need for a collections preservation facility have been the subject of ongoing interest in the media. As well, there has been a significant interest in the building of a new headquarters building for the Library's Service Collection and public services.	Clear messages about the severity of the accommodation issues facing the Library.
Separate all Preservation Collection copies and house them apart from the Service Collection, as a fundamental protective measure to reduce the risk of damage	Current acquisitions to the Preservation Collection are housed separately from other collections significantly reducing the risk of damage that frequently damages all copies of Canadiana titles. Funding received from the Treasury Board will be used to identify and separate copies of Canadian Literature, Canadian History and Canadian Law to be added to the Preservation Collection. This project has been delayed due to a lack of space. Given the resource intensive nature of the work it is unlikely that any other materials will be identified without significant resources.	Preservation Collection materials will be given the best possible conditions to ensure their long-term survival.
Carry out preventive measures on building systems in existing collection facilities to improve environments and avoid recurrences of leaks and other incidents that damage collections	Public Works and Government Services Canada initiated a project to examine all of the pipes in the Library's Headquarters building as a preventive step given a history of water-related incidents. As noted above, conditions at the Jean Edmonds Towers have been improved and planning for upgrades to the 151 Bentley facility were underway by the end of the fiscal year.	Reduced risk for damage to collections.

Performance Accomplishments by Business Line

Canadiana Collections & Access Services

Planned Spending	$ 15,642,000
Total Authorities	*$ 17,788,616*
2000-2001 Actual	**$ 18,807,778**

Planned Spending shows the department's plan at the beginning of fiscal year 2000-2001.

Total Authorities includes any additional spending approved by Parliament during the year, to reflect changing priorities and unforeseen events.

Actual expenditures are the final total of funds expended, including spending from the proceeds from the Disposal of Crown Assets. For additional details, see Financial Tables 1 and 2.

Performance Results -- Key Statistical Indicators

	1998-99 Actual	1999-2000 Actual	2000-2001 Forecast	2000-2001 Actual
Canadiana Acquisitions [1]				
New titles acquired	64,442	58,269	45,000	55,719
Canadian serial titles currently received	33,070	33,772	34,000	33,974
Collection items deacidified [2]	43,775	63,627	50,000	44,276
Bibliographic records created	66,664	69,957	60,000	65,260
Authority records created	17,023	18,397	17,000	18,235
Reference requests answered	27,089	23,375	27,500	24,380
Items circulated	169,072	185,872	172,000	198,515

[1] Includes both: a) Canadian publications, and b) works published outside Canada written by Canadian authors or on Canadian subjects

[2] Mass deacidification treats materials printed on acidic paper to neutralize the acid content, to ensure that they do not disintegrate over time and become unreadable to future generations of Canadians.

Performance Results – Service Standard Targets

Service Standard	*Target*	*2000-2001 Results*
National Bibliography		
Records for publications covered by the Canadian Cataloguing in Publication (CIP) program and for federal government publications available to libraries participating in the federal government's Depository Services Program (DSP) will be added to the Library's database within 10 days of receipt of the publication by the National Library. (Publications in these two categories account for approximately 20% of the total number of publications listed annually in the national bibliography, *Canadiana*.)	100%	90% [1]
Records for at least half of all other current publications listed in *Canadiana* will be added to the database within three months of receipt of the publication.	50%	77% [2]
Research Support		
Requests for simple, factual reference information will be answered within two business days.	100%	99%
Information requests requiring extended analysis and research will be answered within five to ten business days.	100%	97%
The Library will deliver requested materials to clients: + within one hour of receipt of the request, for materials located in the main building; + within 24 hours, for materials stored in off-site locations; + on the same day, for requests for photocopies of collection material.	100%	100%

[1] Although this year's turnaround time was the best achieved since this service standard was defined in 1995, the Library is continuing its efforts to improve throughput for this category of material.
[2] These results have been made possible by extensive coordination between the Acquisitions and Bibliographic Access directorates in streamlining processing workflows.

Library Networking

Planned Spending	**$ 9,779,000**
Total Authorities	*$ 11,791,915*
2000-2001 Actual	**$ 12,284,138**

Planned Spending shows the department's plan at the beginning of fiscal year 2000-2001.

Total Authorities includes any additional spending approved by Parliament during the year, to reflect changing priorities and unforeseen events.

Actual expenditures are the final total of funds expended, including spending from the proceeds from the Disposal of Crown Assets. For additional details, see Financial Tables 1 and 2.

Performance Results -- Key Statistical Indicators

	1998-99 Actual	1999-2000 Actual	2000-2001 Forecast	2000-2001 Actual
Records added to AMICUS database	2,600,000	2,856,000	1,500,000	1,600,000
Hours of AMICUS on-line use	275,839	294,529	260,000	266,546
Interlibrary loan requests answered	159,823	159,365	139,300	152,271
Items redistributed through Canadian Book Exchange Centre	233,888	337,208	300,000	313,942

Performance Results -- Service Standard Targets

Service Standard	*Target*	*2000-2001 Results*
Database Services		
The Library's national bibliographic database service, AMICUS, will be available 98% of the time during scheduled service hours	98%	98.8%
Downtime over a one-year period will not exceed 3,600 minutes	3,600	6,167 [1]
There will be no period of continuous downtime lasting longer than 24 hours (= 1,440 minutes)	1,440	1,559 [1]
Resource Sharing		
Responses to Basic interlibrary loan (ILL) search requests will be provided within two to four business days of receipt of the request	100%	75%
Responses to In-Depth ILL search request will be provided within ten business days of receipt of the request.	100%	92%

Corporate and Branch Administration

Planned Spending	$ 6,649,000
Total Authorities	*$ 9,008,403*
2000-2001 Actual	**$ 6,205,950**

Planned Spending shows the department's plan at the beginning of fiscal year 2000-2001.

Total Authorities includes any additional spending approved by Parliament during the year, to reflect changing priorities and unforeseen events.

Actual expenditures are the final total of funds expended, including spending from the proceeds from the Disposal of Crown Assets. For additional details, see Financial Tables 1 and 2.

[1] The target limits for system downtime were exceeded due to persistent bugs and instability in the CA-Ingres database management software, and a malfunctioning tape drive and tape management system software, which prevented the timely restoration of the AMICUS database. The National Library is implementing a database stabilization plan as well as improved system backup and restoration procedures.

Section III: Consolidating Reporting

Modernizing Comptrollership

The National Library completed the implementation of the Financial Information Strategy (FIS), an initiative of the Government of Canada related to modernizing comptrollership. FIS will change the basis of accounting from modified accrual to full accrual. The agency has completed the capitalization of its fixed assets and has put in place the mechanisms required to record the amortization in its financial statements. New policies and procedures have been developed, and training for managers, officers and support personnel has been completed.

The new Financial Management Model introduced last year continues to improve the financial management function and accountability for managers, and assists in providing a better results-based planning process.

These two initiatives as well as other initiative under the umbrella of Modern Comptrollership will help the National Library to integrate financial and non-financial performance information, to properly assess and manage risk, and to ensure appropriate control systems are in place.

Section IV: Financial Performance

Financial Performance Overview

The National Library of Canada's Main Estimates for 2000-2001 were $32,695,000 (see table 1), which includes the contribution to employee benefit plans. The National Library carried forward $698,150 from fiscal year 1999-2000 to 2000-2001. The authority to spend these funds was granted through Supplementary Estimates in the fall of 2000. In addition, the department received $2,500,000 for the Canadian Digital Cultural content Initiative and another $2,000,000 for the preservation of collections at risk. These amounts, plus compensation for new collective agreements and other smaller adjustments brought the total funds available for the year to $38,588,934 (see table 2). The National Library used $37,297,866 (see table 3).

Revenues in the amount of $160,432 generated by the National Library came from user fees for the use of the Library's AMICUS database, library delivery services and reprography services (see table 4). Since October 1, 2000, the National Library has been providing AMICUS services to Canadians free of charge.

The National Library continued to provide funding to support the International Serials Data System and the International Federation of Library Associations (see table 5).

The following required Financial Tables are included:

Table Number	Title of Financial Table
1	Summary of Voted Appropriations
2	Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending
3	Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending
4	Revenue
5	Transfer Payments

Financial Table 1: Summary of Voted Appropriations

Financial Requirements by Authority ($ thousands)				
		2000-2001		
Vote		Planned Spending	Total Authorities	Actual
	National Library			
105	Program expenditures	28,919.0	34,336.8	33,059.9
(S)	Contributions to Employee Benefit Plans	3,776.0	4238.0	4,238.0
	Total Agency	**32,695.0**	**38,574.8**	**37,297.9**

Note:
Total Authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates. They do not include the proceeds from the Disposal of Crown Assets ($14,174).
Planned Spending includes a Frozen Allotment of $625,000.

Financial Table 2: Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

Agency Planned versus Actual Spending by Business Line ($ thousands)

Business Lines	FTEs	Operating	Capital	Grants & Contributions	Total Gross Expenditures	Less: Respendable Revenues	Total Net Expenditures
Canadiana Collections & Access Services							
(Planned Spending)	236.0	15,607.0		35.0	15,642.0		15,642.0
(Total Authorities)	*236.0*	*17,753.6*		*35.0*	*17,778.6*		*17,788.6*
(Actuals)	**238.9**	**18,789.8**		**18.0**	**18,807.8**		**18,807.8**
Library Networking							
(Planned Spending)	*127.0*	*9,768.0*		*11.0*	*9,779.0*		*9,779.0*
(Total Authorities)	*127.0*	*11,780.9*		*11.0*	*11,791.9*		*11,791.9*
(Actuals)	**122.8**	**12,273.1**		**11.0**	**12,284.1**		**12,284.1**
Corporate & Branch Administration							
(Planned Spending)	62.0	6,649.0			6,649.0		6,649.0
(Total Authorities)	*62.0*	*9,008.4*			*9,008.4*		*9,008.4*
(Actuals)	**69.4**	**6,206.0**			**6,206.0**		**6,206.0**
Total							
(Planned Spending)	425.0	32,024.0		46.0	32,070.0		32,070.0
(Total Authorities)	*425.0*	*38,542.9*		*46.0*	*38,588.9*		*38,588.9*
(Actuals)	**431.1**	**37,268.9**		**29.0**	**37,297.9**		**37,297.9**
Other Revenues and Expenditures							
Non-Respendable Revenues							
(Planned Spending)							(565.0)
(Total Authorities)							*(565.0)*
(Actuals)							**(160.4)**
Cost of services provided by other departments							
(Planned Spending)							10,899.0
(Total Authorities)							*12,174.2*
(Actuals)							**12,174.2**
Net Cost of the Program							
(Planned Spending)							42,404.0
(Total Authorities)							*50,198.1*
(Actuals)							**49,311.7**

Note:
Numbers in italics *denote Total Authorities for 2000-2001: Main and Supplementary Estimates and proceeds from the Disposal of Crown Assets.*
Bolded numbers denote actual expenditures/revenues in 2000-2001.
Due to rounding, figures may not add up to totals shown.

Financial Table 3: Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

In 2000-2001, the National Library received funding for the Canadian Digital Cultural Content Initiative ($2.5 million), for the preservation of collections at risk ($2 million) and for compensation for collective agreement and other smaller adjustments, which explain the variance between Planned Spending and Total Authorities.

Historical Comparison of Agency Planned versus Actual Spending by Business Line ($ thousands)

			2000-2001		
Business Lines	**Actual 1998-99**	**Actual 1999-00**	**Planned Spending**	**Total Authorities**	**Actual**
Canadiana Collections & Access Services	16,015.0	15,693.7	15,642.0	17,788.6	18,807.8
Library Networking	12,014.0	11,189.2	9,779.0	11,791.9	12,284.1
Corporate and Branch Administration	5,950.0	6,603.1	6,649.0	9,008.4	6,206.0
Total	**33,978.0**	**33,468.0**	**32,070.0**	**35,588.9**	**37,297.9**

Note:
Total Authorities are Main and Supplementary Estimates plus proceeds from the Disposal of Crown Assets.
Planned Spending does not include the Frozen Allotment of $625,000.
Due to rounding, figures may not add up to totals shown.

Financial Table 4: Revenue

Revenues come from the delivery of the Library's AMICUS database, Library delivery services and duplication services. Since October 1, 2000, the National Library has been delivering AMICUS services free of charge to Canadians.

Revenues by Business Line ($ thousands)					
Non-Respendable Revenues					
			2000-2001		
Business Lines	**Actual 1998-1999**	**Actual 1999-2000**	**Planned Revenues**	**Total Authorities**	**Actual**
Canadiana Collections and Access Services	37.0	36.7	120.0	120.0	41.5
Library Networking	577.0	454.9	445.0	455.0	118.9
Corporate and Branch Administration	-	-	-	-	-
Total Non-Respendable Revenues	**614.0**	**491.6**	**565.0**	**565.0**	**160.4**
Total Revenues	**614.0**	**491.6**	**565.0**	**565.0**	**160.4**

Note:
Non-Respendable Revenues does not include proceeds from the Disposal of Crown Assets.

Financial Table 5: Transfer Payments

Transfer Payments by Business Line ($ thousands)					
			2000-2001		
Business Lines	**Actual 1998-1999**	**Actual 1999-2000**	**Planned Spending**	**Total Authorities**	**Actual**
GRANTS					
Canadiana Collections and Access Services	23.0	25.1	35.0	35.	**18.0**
Library Networking	11.0	11.0	11.0	11.0	**11.0**
Corporate and Branch Administration	-	-	-	-	-
Total Grants	**34.0**	**36.1**	**46.0**	**46.0**	**29.0**
Total Transfer Payments	**34.0**	**36.1**	**46.0**	**46.0**	**29.0**

Section V: Departmental Overview

Mandate, Mission and Vision

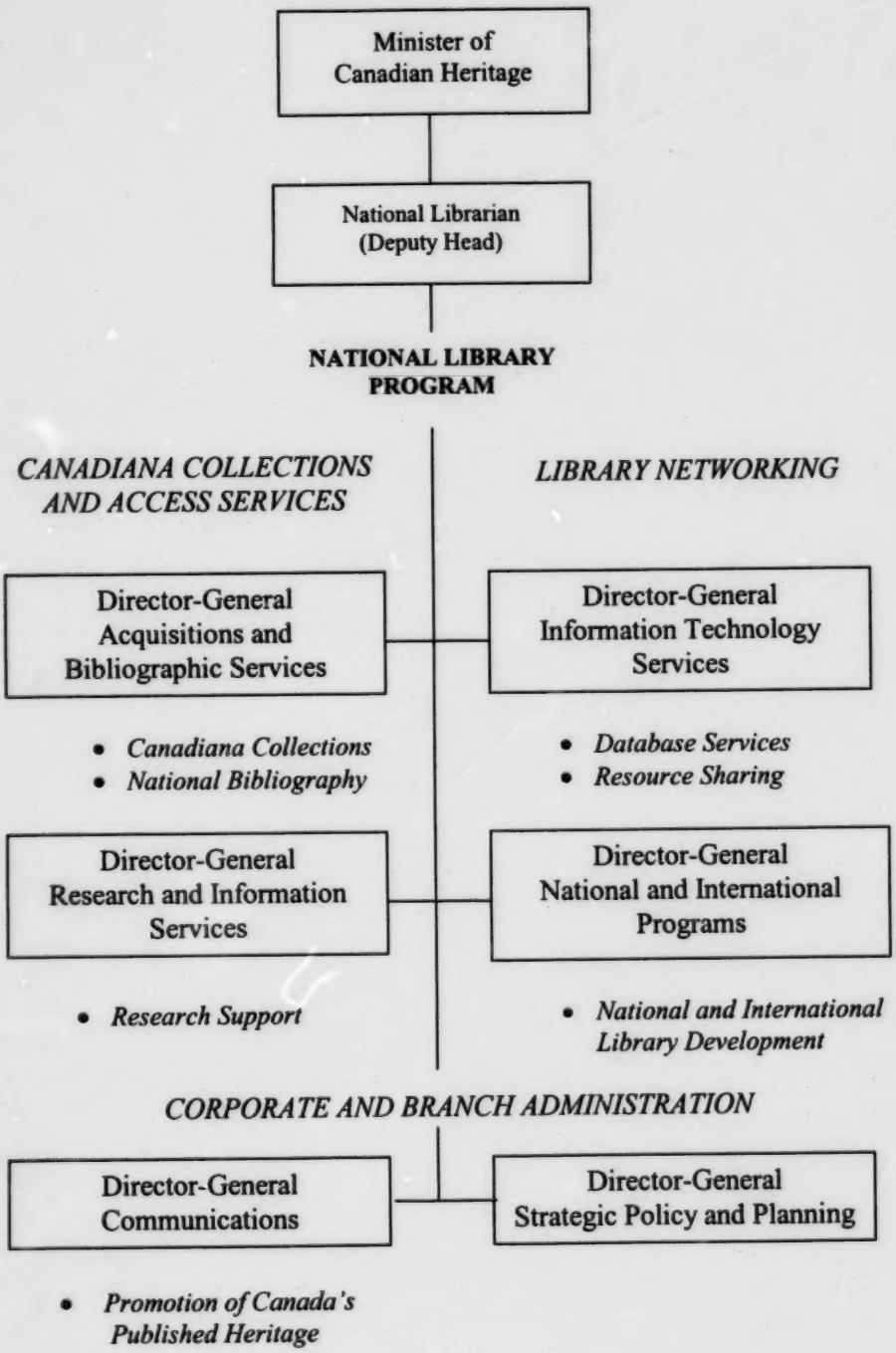
The National Library was established by act of Parliament in 1953. The National Librarian reports to Parliament through the Minister of Canadian Heritage, and under the *National Library Act* has the authority to:

- develop, preserve, and make accessible collections to support its own services and those of other Canadian libraries;
- create and maintain a national resource sharing database listing the holdings of Canadian libraries;
- compile and publish the national bibliography;
- coordinate federal library services;
- transfer and dispose of surplus library materials from other federal departments
- enter into agreements relating to library services with other institutions.

The *National Library Act* also requires publishers in Canada to deposit with the Library copies of newly released publications including books and periodicals, sound recordings, videos, microforms and CD-ROMs.

Departmental Organization

Organizational Structure of the National Library of Canada



Business Line Descriptions

Canadiana Collections and Access Services

Objective: To build a strong national resource for the study and appreciation of Canada's published cultural heritage and its development as a nation.

The Canadiana Collections and Access Services business line incorporates four service lines:

Canadiana Collections:

The National Library builds and preserves a comprehensive collection of published Canadiana, to serve as an information and cultural resource for Canadians both now and in the future.

- The Library's collection currently comprises over 18 million items (books, periodicals, sound and video recordings, microforms and electronic documents), representing 3 million unique titles. The collection grows at a rate of 500,000 items per year.

National Bibliography:

The National Library builds a bibliographic database to serve as a comprehensive record of Canadian publishing output, to facilitate access to the collection, and to assist libraries, the book trade and other information providers in identifying, acquiring and making available Canadiana materials

- The database for *Canadiana*, the national bibliography, currently contains over 2.1 million records, representing 250 years of Canadian publishing.

Research Support:

Reference, research and referral services to Canadians and Canadian libraries are based on the Library's Canadiana collection, several collections of wider scope supporting Canadian Studies, and staff expertise -- all of which ensure a rich suite of client services that are integral to the Library's support of the study of Canada.

- Each year the National Library registers over 5,000 new clients as on-site researchers, and receives 25,000 reference requests.

Promotion of Canada's Published Heritage:

The Library sponsors exhibitions, readings, lectures, concerts and other events in order to provide Canadians with opportunities to explore, understand and appreciate their cultural heritage.

- The National Library hosts a range of events for writers, publishers, booksellers and performers. Its major exhibition in 2000-2001, *Oscar Peterson: A Jazz Sensation*, attracted an estimated 25,000 visitors.

Library Networking

Objective: To facilitate access for all Canadians to national and international networks of information resources.

The Library Networking business line incorporates three service lines:

Database Services:

The National Library facilitates public access to information about its own holdings as well as the holdings of other libraries in Canada.

- The Library's AMICUS database contains over 22 million bibliographic records, and grows by over one million records each year. The database includes records of items in the National Library's collection, as well as holdings currently reported by 450 Canadian libraries. Over 1100 Canadian libraries and other information institutions use the National Library's AMICUS service to search for library materials for their clients.

Resource Sharing:

The National Library works with libraries throughout Canada to develop and implement policies, procedures, standards, products and systems that support the sharing of information resources among libraries, to optimize the delivery of library services to Canadians in all regions of the country.

- The Library's Interlibrary Loan Division responds to 400 requests per day, from over 3,000 libraries per year.

National and International Library Development:

The Library coordinates cooperative library services among the departments and agencies of the federal government and provides strategic policy and professional support for library development and coordination in Canada and at the international level.

- The National Library of Canada has acquired a world-wide reputation, in bodies such as International Organization for Standardization (ISO), for its leadership role in the development of standards for the exchange of bibliographic data, the preservation of

library materials, the application of information technology to library services, and the promotion of universal and equitable access to basic information services, especially in the developing world.

Corporate and Branch Administration

Objective: To provide efficient and effective financial, administrative, informatics, human resource and external communication and executive support services that respond to the Library's needs.

The Corporate and Branch Administration business line includes:

- support for the Office of the National Librarian, to facilitate the National Librarian's role in liaising with the Library's stakeholders in the library, publishing, research, cultural and government communities
- information resource management, to coordinate policies for the organization, preservation and accessibility of the Library's collections and administrative records, as well as Government of Canada publications
- corporate policy development and strategic planning
- marketing, publishing and communications
- staff development and training
- office systems
- administration services
- internal audit and program evaluation.

Facilities management, personnel and finance operate as common services for both the National Library and the National Archives.

Section VI: Other Information

Contacts for Further Information

Paul McCormick
Director General
Strategic Policy and Planning Branch
National Library of Canada
395 Wellington St.
Ottawa, Ontario
K1A 0N4

voice: (613) 996-2892
fax: (613) 996-7491
e-mail: paul.mccormick@nlc-bnc.ca

References

National Library of Canada
Marketing and Publishing Services
395 Wellington St.
Ottawa, Ontario
K1A 0N4

voice: (613) 995-7969
fax: (613) 991-9871

The National Library of Canada's website contains detailed information about the programs, services and collections of the Library.
WWW site address: http://www.nlc-bnc.ca

2001-2002 Estimates Part III -- Report on Plans and Priorities

http://www.nlc-bnc.ca/obj/a8/f2/rpp01-e.pdf

National Library of Canada *Service Standards Declaration*

http://www.nlc-bnc.ca/obj/a8/f2/eservst.pdf

Legislation Administered

The National Librarian has sole responsibility to Parliament for the following Act:

National Library of Canada Act R.S.C., 1985, c. N-12

Listing of Statutory and Departmental Reports

- *Estimates, Part I*
- *Estimates, Part II*
- *Report on Plans and Priorities*
- *Performance Report*
- Employment Equity Action Plan and Annual Report
- Official Languages Action Plan and Annual Report
- Annual Report on the Operation of the *Canadian Multiculturalism Act*
- Reports on the *Access to Information Act* and the *Privacy Act*

Annual Report: The *Annual Report* of the National Library of Canada was last published in 1995/1996. Between 1996 and 1998, an annual review was published in the *National Library News*. In 1999, the *National Library Activities and Projects: Semi-Annual Update* report replaced the annual review.

BUDGET DES DÉPENSES

Bibliothèque nationale du Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2001

Canada

Présentation améliorée des rapports au Parlement
Document pilote

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement.

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le *Rapport sur les plans et les priorités* fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le Rapport sur le rendement met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les réalisations en fonction des prévisions de rendement et les engagements à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le *Rapport sur les plans et les priorités*.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2001

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la poste auprès des

Éditions du gouvernement du Canada – TPSGC

Ottawa, Canada K1A 0S9

No de catalogue BT31-4/52-2001
ISBN 0-660-61704-8

Avant-propos

Au printemps 2000, la présidente du Conseil du Trésor a déposé au Parlement le document intitulé *Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes : Un cadre de gestion pour le gouvernement du Canada*. Ce document expose clairement les mesures qu'entend prendre le gouvernement pour améliorer et moderniser les pratiques de gestion des ministères et organismes fédéraux.

En ce début de millénaire, l'approche utilisée par le gouvernement pour offrir ses programmes et services aux Canadiens et Canadiennes se fonde sur quatre engagements clés en matière de gestion. Tout d'abord, les ministères et les organismes doivent reconnaître que leur raison d'être est de servir la population canadienne et que tous leurs programmes, services et activités doivent donc être « axés sur les citoyens ». Deuxièmement, le gouvernement du Canada s'est engagé à gérer ses activités conformément aux valeurs les plus élevées de la fonction publique. Troisièmement, dépenser de façon judicieuse, c'est dépenser avec sagesse dans les secteurs qui importent le plus aux Canadiens et Canadiennes. En dernier lieu, le gouvernement du Canada entend mettre l'accent sur les résultats, c'est-à-dire sur les retombées et les effets des programmes.

Les rapports ministériels sur le rendement jouent un rôle de premier plan dans le cycle de planification, de suivi, d'évaluation ainsi que de communication des résultats, par l'entremise des ministres, au Parlement et aux citoyens. Plus tôt cette année, les ministères et les organismes ont été invités à rédiger leurs rapports en appliquant certains principes. Selon ces derniers, un rapport ne peut être efficace que s'il présente un tableau du rendement qui soit non seulement cohérent et équilibré mais bref et pertinent. Un tel rapport doit insister sur les résultats, soit les avantages dévolus aux Canadiens et Canadiennes, plutôt que sur les activités. Il doit mettre le rendement du ministère en contexte et le rattacher aux engagements antérieurs, tout en expliquant les écarts. Et comme il est nécessaire de dépenser judicieusement, il doit exposer clairement les liens qui existent entre les ressources et les résultats. Enfin, un tel rapport ne peut être crédible que si le rendement décrit est corroboré par la méthodologie utilisée et par des données pertinentes.

Par l'intermédiaire des rapports sur le rendement, les ministères et organismes visent à répondre au besoin croissant d'information des parlementaires et des Canadiens et Canadiennes. Par leurs observations et leurs suggestions, les parlementaires et les autres lecteurs peuvent contribuer grandement à améliorer la qualité de ces rapports. Nous invitons donc tous les lecteurs à évaluer le rendement d'une institution gouvernementale en se fondant sur les principes précités et à lui fournir des commentaires en vue du prochain cycle de planification.

Le présent rapport peut être consulté par voie électronique sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante :
http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dprf.asp
Les observations ou les questions peuvent être adressées directement au webmestre de ce site Web ou à l'organisme suivant :
Direction de la Gestion des résultats et des rapports
Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada
L'Esplanade Laurier
Ottawa (Ontario) K1A 0R5
Téléphone : (613) 957-7167 – Télécopieur : (613) 957-7044

National Library of Canada

Bibliothèque nationale du Canada

Bibliothèque nationale du Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant le 31 mars 2001

Sheila Copps

Ministre du Patrimoine canadien

Table des matières

PARTIE I : LES MESSAGES 5

MESSAGE DU MINISTRE DU PATRIMOINE CANADIEN 5
MESSAGE DE L'ADMINISTRATEUR GÉNÉRAL DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU CANADA 7

PARTIE II : RENDEMENT DU MINISTÈRE 9

CONTEXTE SOCIAL 9
OBJECTIFS 9
PRIORITÉS STRATÉGIQUES 9
PRINCIPAUX PARTENAIRES DANS LA PRESTATION DES SERVICES 12
FACTEURS SOCIO-ÉCONOMIQUES 15
PRINCIPAUX ENGAGEMENTS EN MATIÈRE DE RÉSULTATS 17
ATTENTES EN MATIÈRE DE RENDEMENT 17
RÉALISATIONS EN MATIÈRE DE RENDEMENT 19

PARTIE III : GROUPEMENT DE RAPPORTS 43

PARTIE IV : RENDEMENT FINANCIER 45

APERÇU DU RENDEMENT FINANCIER 45

PARTIE V : APERÇU DU MINISTÈRE 53

MANDAT, RÔLES ET RESPONSABILITÉS 53
ORGANIGRAMME DU MINISTÈRE 54
DESCRIPTIONS DES SECTEURS D'ACTIVITÉ 55

SECTION VI : AUTRES RENSEIGNEMENTS 59

PERSONNES-RESSOURCES POUR OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES 59
LOI APPLIQUÉE PAR LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU CANADA 59
LISTE DES RAPPORTS EXIGÉS PAR LA LOI ET AUTRES RAPPORTS MINISTÉRIELS 60

Partie I : Les messages

Message du Ministre du Patrimoine canadien

Ministre
du Patrimoine canadien

Minister
of Canadian Heritage

Ottawa, Canada K1A 0M5

La Bibliothèque nationale du Canada nous incite, en tant que Canadiens et Canadiennes, à célébrer notre diversité culturelle et nos valeurs communes, et offre un modèle aux autres pays de la planète, modèle de tolérance et de respect de la diversité linguistique et culturelle, modèle de développement à l'ère de la globalisation et des technologies de l'information, modèle de société qui mise sur ses forces actives et ses propres valeurs tout en demeurant ouverte sur le monde.

À travers de nombreuses activités et programmes la Bibliothèque nationale du Canada travaille en collaboration avec les divers organismes du Portefeuille du Patrimoine canadien et un grand nombre d'intervenants de partout au pays. La Bibliothèque vise à permettre aux Canadiens et aux Canadiennes de mieux connaître leur pays et de mieux comprendre son histoire et sa diversité culturelle, mais surtout de le considérer comme un patrimoine à partager et à préserver pour les générations futures.

En appuyant l'expression culturelle canadienne sous toutes ses formes, le Portefeuille du Patrimoine canadien contribue, comme en fait foi le présent rapport, à ce grand projet de société : donner un sens à notre identité et à nos valeurs communes.

C'est notre mandat. C'est notre mission. Et cette mission nous tient à coeur.

Voilà pourquoi le présent Rapport sur le rendement de la Bibliothèque nationale du Canada fait le point sur les résultats de l'appui, des partenariats et des efforts que nous apportons à l'expression de la culture canadienne sous toutes ses formes et des valeurs canadiennes, aussi bien au Canada qu'à l'étranger. Ces efforts s'inscrivent dans le cadre des changements de société annoncés dans les grandes orientations du gouvernement canadien et viennent renforcer le tissus social et culturel de notre pays.

Sheila Copps
Ministre du Patrimoine canadien

Canada

Portefeuille de Patrimoine canadien

Agence Parcs Canada
Archives nationales du Canada
Bibliothèque nationale du Canada
Centre national des Arts
Commission de la capitale nationale
Commission des champs de bataille nationaux
Condition féminine Canada
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Conseil des arts du Canada
Fondation canadienne des relations raciales
Ministère du Patrimoine canadien
Musée canadien de la nature
Musée canadien des civilisations
Musée des beaux-arts du Canada
Musée des sciences et de la technologie du Canada
Office national du film du Canada
Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne (Téléfilm Canada)
Société Radio-Canada

Message de l'Administrateur général de la Bibliothèque nationale du Canada

Cette année, nous avons parachevé le regroupement des Services de technologie de l'information de la Bibliothèque nationale et des Archives nationales. Réduction des coûts, amélioration de l'efficacité, créativité au niveau des services aux clients : bref, ce ne sont là que quelques-uns des avantages de ce regroupement qui témoigne de la volonté de former un partenariat entre deux organismes nationaux du portefeuille du ministère du Patrimoine canadien.

Nous avons rendu gratuit l'accès au système AMICUS. Ainsi, les Canadiens peuvent non seulement consulter les collections de la Bibliothèque nationale, mais également celles de plus de 500 bibliothèques importantes au pays. Le réseau des 21 000 bibliothèques canadiennes se voit ainsi consolidé. De plus, ce bon usage de cette technologie permet d'atténuer les écarts économiques régionaux : tous les Canadiens peuvent avoir accès à la même information. La gratuité du système AMICUS a donné lieu à une augmentation d'usagers individuels qui équivaut à six fois le nombre de l'an dernier, tandis que le nombre de bibliothèques canadiennes utilisant ce service a doublé.

Nous avons instauré la Bibliothèque numérique du Canada, qui contribue à mettre en valeur nos riches collections. La Bibliothèque numérique du Canada est destinée aux clients qui ne sont pas les usagers habituels de la Bibliothèque nationale. Ses innovations ont suscité des réactions enthousiastes, à tel point que l'utilisation du site Web de la Bibliothèque nationale a triplé! Le site Web est devenu un moyen supplémentaire pour servir les Canadiens.

Grâce à un financement spécial du Conseil du Trésor, nous avons été en mesure de déménager une partie importante de notre Collection Conservation, qui était menacée par ses conditions d'entreposage, dans un emplacement approprié du Centre de préservation de Gatineau. Nous avons également entrepris certains traitements de préservation. Il s'agit de la première étape d'un programme qui s'échelonnera sur plusieurs années.

La Bibliothèque nationale du Canada a collaboré avec l'Institut national canadien pour les aveugles et des représentants de communautés qui souhaitaient découvrir de nouvelles façons d'aider les trois millions de personnes et plus touchées par un handicap visuel.

Nous avons également lancé une campagne de sensibilisation visant à attirer l'attention sur le piteux état des bibliothèques scolaires de notre pays.

Nous avons amélioré en outre nos partenariats avec les provinces. Par exemple, le catalogue de la Bibliothèque nationale du Québec est maintenant intégré à notre base de données AMICUS; et la Saskatchewan nous a offert sept charges complètes de livres afin de les distribuer, par le truchement de notre Centre canadien d'échange du livre, aux bibliothèques canadiennes et étrangères dans le besoin.

En collaboration avec les professionnels de la communauté, nous avons élaboré un guide d'exemples pratiques, afin de mieux définir le rôle de la Bibliothèque nationale du Canada dans le domaine de l'édition électronique. Pour assumer ce rôle, nous avons entrepris les étapes nécessaires pour intégrer expressément le patrimoine électronique dans notre législation.

Aucune de ces initiatives n'aurait été rendue possible sans la participation dynamique de notre personnel, sans la compréhension du personnel du ministère du Patrimoine canadien et du Secrétariat du Conseil du Trésor ou sans l'appui de la ministre, M^{me} Sheila Copps. Nous espérons que cet appui se poursuivra au cours de l'élaboration de notre plan stratégique où tous nos efforts visent à offrir un meilleur service aux Canadiens.

Roch Carrier

Roch Carrier
Administrateur général de la Bibliothèque nationale du Canada

Partie II : Rendement du ministère

Contexte social

Objectifs

Le principal objectif du programme de la Bibliothèque nationale est le suivant :

> La Bibliothèque nationale du Canada est déterminée à créer une ressource nationale de calibre mondial qui permette aux Canadiens de se connaître et de connaître leur pays par l'entremise du patrimoine de l'édition et elle veut leur fournir un accès efficace aux sources nationales et internationales d'information.

Priorités stratégiques

1. Protéger et sauvegarder la collection nationale

Depuis sont instauration en 1953, la Bibliothèque nationale a monté une collection de plus de 18 millions de documents. La collection est constituée principalement de publications canadiennes dans tous les formats d'édition, notamment des documents écrits, audiovisuels et électroniques. Cette collection sans pareil de publications canadiennes représente une source de recherche exhaustive dans tous les domaines pertinents à l'évolution du Canada en tant que nation : l'histoire, l'économie et la société. Sans des mesures de protection et de préservation systématiques, la collection nationale de documents publiés ne pourrait survivre. La préservation de cette collection dans des installations sécuritaires au niveau environnemental est indispensable au mandat de la Bibliothèque nationale et à la survie des documents canadiens sous les soins de la Bibliothèque. Si la Bibliothèque nationale ne réussit pas à obtenir les ressources lui permettant de protéger et de préserver sa collection, les Canadiens ne pourront plus jouir des documents qui constituent leur patrimoine de l'édition.

Le terme « crise » a été utilisé pour décrire la situation que connaît actuellement la Bibliothèque. Bien qu'une partie importante de la collection Conservation de la Bibliothèque ait été déménagée, ou le sera sous peu, dans des installations sécuritaires qui prolongeront la durée de vie des documents plutôt que de l'écourter, les dégâts causés par l'eau continuent de se produire de façon alarmante. Chaque année, un petit pourcentage de documents de la collection de la Bibliothèque bénéficie de traitements de conservation. Les dégâts causés par l'eau, les installations dont les systèmes de régulation de la température et de l'humidité sont inadéquats ou non existants et les ressources de traitement de conservation inadéquates contribuent à cette crise. Seuls des environnements dotés d'installations permanentes de préservation des collections, pour la collection Conservation et la collection des journaux, permettront aux Canadiens de profiter de leur patrimoine de l'édition.

2. Permettre aux Canadiens d'avoir accès aux ressources du savoir et présenter la collection nationale aux gens d'ici et d'ailleurs dans le monde

Avec le soutien de la technologie, la Bibliothèque nationale pourra offrir aux Canadiens de toutes les régions, catégories de revenu et antécédents linguistiques et culturels, un meilleur accès à la collection du patrimoine de l'édition du pays. La Bibliothèque mettra en valeur la richesse et l'accessibilité de la collection aux Canadiens, et proposera des produits et services uniques élaborés en fonction des besoins changeants des Canadiens pour ce qui est de l'accès aux connaissances dans cette nouvelle réalité que constituent l'éducation permanente et la formation à distance. La Bibliothèque nationale prévoit accroître sa clientèle en mettant le savoir à la portée de la main de chaque Canadien, et ce grâce aux progrès spectaculaires enregistrés dans la technologie de l'information.

3. Consolider et enrichir la collection nationale

L'été dernier, la Bibliothèque a amorcé un examen fondamental de sa politique de collecte, afin de définir les critères visant à accroître ses collections et de solliciter les ressources nécessaires pour y parvenir, dans le but de soutenir un objectif de recherche de plus grande portée. Les Canadiens doivent avoir accès à des publications intéressantes provenant de pays et d'organismes internationaux qui ont contribué au contexte de développement du Canada. Par exemple, la Bibliothèque songe à acquérir des publications provenant de territoires tels que les états bénéficiant de systèmes fédéraux d'organisation politique, les nations du Nord, les communautés autochtones et les communautés multiculturelles. Pour se forger une place parmi les grandes collections de bibliothèque mondiales, la Bibliothèque nationale devra mettre en œuvre la nouvelle politique de collecte qui émanera de cet examen et obtenir une augmentation de son financement visant à appuyer l'acquisition de documents plus nombreux et variés. Puisque cet organisme national est relativement jeune, des ressources sont également nécessaires pour accroître les activités d'acquisition de documents rares et historiques de Canadiana qui ont été publiés avant l'instauration de la Bibliothèque.

4. Promouvoir les collections, les services et l'expertise de la Bibliothèque nationale

Les Canadiens tirent parti du nombre sans cesse croissant de ressources d'information électroniques et des percées technologiques – comme Internet, les ordinateurs multimédias et les communications sans fil – qui font naître la possibilité de ressources d'accès à l'information plus abondantes et plus conviviales. La Bibliothèque nationale s'est engagée à créer des ressources numériques à partir de documents de sa propre collection et de documents provenant de bibliothèques canadiennes, et à élaborer des outils de recherche permettant aux environnements en réseau d'accéder facilement à la connaissance. Le groupe de travail sur la Bibliothèque numérique du Canada élabore actuellement une riche ressource multimédia nationale qui présente notre culture et notre patrimoine, et qui sera facilement accessible à tous les Canadiens. Un autre groupe de travail, qui se penche sur le Gouvernement en direct, s'est donné pour priorité de rendre accessible, par l'entremise d'Internet, la grande variété de services et d'informations de la Bibliothèque.

5. Utiliser les ressources de la Bibliothèque nationale pour aider les Canadiens

La Bibliothèque nationale du Canada est le gardien d'une ressource nationale inégalée et le fournisseur d'une vaste gamme de services dont bénéficient les Canadiens de partout au pays. Il est primordial que le public canadien connaisse davantage la Bibliothèque nationale, sa collection et ses services, afin que les Canadiens puissent ainsi mieux exploiter les ressources de la Bibliothèque pour leur développement personnel et social. L'accès gratuit à AMICUS, la base de données bibliographiques nationale de la Bibliothèque, et un éventail sans cesse croissant de services électroniques, tels que le service Information sur le Canada par matière, constituent une occasion exceptionnelle pour les Canadiens de découvrir leur propre culture et diversité. Il est essentiel d'améliorer les ressources et les services destinés à diverses communautés comme les peuples autochtones, les collectivités multiculturelles / multilingues et les jeunes, pour que les Canadiens puissent profiter du savoir et des services offerts à la Bibliothèque nationale.

Principaux partenaires dans la prestation des services

Partenaire	Nature de la collaboration
ARCHIVES NATIONALES DU CANADA	• partage des Services de la technologie de l'information et des Directions des services généraux, qui permet de rationaliser les ressources en vue de la prestation de services de soutien pour la Bibliothèque nationale et les Archives Nationales • collaboration au niveau de la conversion numérique de documents des collections du patrimoine • politique conjointe d'aménagement des locaux visant à répondre aux besoins à court et à long terme en matière de préservation des collections du patrimoine et à améliorer l'accès public • relever les défis de la gestion de l'information au sein du gouvernement fédéral • collaboration au niveau de la prestation de services à la clientèle, cette dernière ayant souvent recours aux ressources des deux établissements pour répondre à ses besoins en matière de recherche
PATRIMOINE CANADIEN	• collaboration à l'échelle du portefeuille pour ce qui est de la numérisation et de la prestation des ressources des collections du patrimoine culturel fédéral • appui visant à trouver une solution à la crise que vit la Bibliothèque au niveau de la recherche de locaux à court terme pour la conservation de ses collections • collaboration à l'échelle du portefeuille pour ce qui est de respecter la priorité gouvernementale en matière de prestation de services et d'informations en ligne
INDUSTRIE CANADA	• opinions et conseils sur le rôle des bibliothèques canadiennes et leurs besoins et capacités au niveau de l'amélioration de l'accès, pour les Canadiens, aux ressources d'information telles que LibraryNet, SchoolNet et le Programme d'accès communautaire
TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA	• le Programme des services de dépôt, qui veille à ce que les bibliothèques publiques et universitaires importantes, de même que les centres d'études canadiennes à l'étranger, soient dotés de collections exhaustives de publications du Gouvernement du Canada • appui visant à trouver une solution à la crise que vit la Bibliothèque au niveau de la recherche de locaux à court terme pour la conservation de ses collections

CONSEIL DES ARTS DU CANADA

- collaboration pour la présentation de la Soirée de lecture des lauréats des Prix littéraires du Gouverneur général
- réception, à la Bibliothèque nationale, d'exemplaires d'ouvrages traduits d'auteurs canadiens publiés à l'étranger et écrits dans des langues autres que l'anglais et le français

Intervenants et clients

Dans ses rapports avec une grande variété de clients et de partenaires, la Bibliothèque nationale assume de nombreux rôles, dont celui de fournisseur de renseignements et de services, de chef de file dans la communauté, de coordonnateur et de catalyseur d'action sur des questions de politique publique d'intérêt commun. Parmi les principaux clients et intervenants de la Bibliothèque, on retrouve les suivants :

⇔ les Canadiens qui se consacrent à l'étude de sujets canadiens à des fins personnelles, professionnelles, scolaires ou publiques, et qui s'intéressent à la programmation publique des collections;

⇔ les bibliothèques canadiennes de tous genres, et les communautés, les établissements et les entreprises à qui elle fournit des services;

⇔ les éditeurs et des producteurs canadiens de livres, d'enregistrements audio, de vidéos et d'œuvres multimédias, les libraires qui vendent ces produits, et les écrivains, musiciens et artistes dont les œuvres sont représentées parmi les produits culturels canadiens;

⇔ le milieu de l'enseignement au Canada, notamment les universités, les collèges et les organismes communautaires comme la Fédération canadienne des sciences humaines et sociales;

⇔ les créateurs des publications du Gouvernement du Canada, qui s'assurent que toutes les publications fédérales, y compris celles sous forme numérique, sont recueillies, organisées, conservées et accessibles aux Canadiens;

⇔ les utilisateurs des publications du Gouvernement du Canada, qui s'assurent que les Canadiens ont accès gratuitement et rapidement à une collection exhaustive des publications de leur gouvernement;

⇔ l'ensemble des bibliothèques et des services d'information, y compris des organismes tels que la Canadian Library Association, l'Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation, l'Alliance pour le patrimoine audiovisuel canadien et l'Institut national canadien pour les aveugles;

⇔ la collectivité internationale des érudits dont les intérêts portent sur les études canadiennes;

⇔ les bibliothèques nationales d'autres pays et la International library and information community, par l'entremise de tribunes telles que la Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques et l'Union internationale pour les livres de jeunesse (IBBY);

⇔ les individus et les organismes au Canada et à l'étranger qui se consacrent à l'amélioration et la démocratisation de l'accès public aux sources de renseignements et de connaissances;

⇔ les ambassades canadiennes à l'échelle mondiale, en les aidant à répondre aux besoins des personnes à la recherche d'information sur le Canada.

Facteurs socio-économiques

Assurer l'accès public à l'information sous forme numérique

La Bibliothèque nationale joue un rôle de chef de file dans la collecte, l'organisation et la prestation d'accès aux publications électroniques du secteur public et des organismes sans but lucratif canadiens. Alors que de plus en plus de documents sont publiés en ligne, la Bibliothèque doit relever un double défi. En premier lieu, les publications doivent être préservées et organisées en vue de consultations et de recherches futures, même lorsque la durée de vie commerciale des publications destinées au secteur privé est expirée, ou lorsque les politiques figurant dans les documents de l'État ne sont plus en vigueur. L'ampleur du travail de préservation représente un défi de taille et, pour que la Bibliothèque réussisse à accomplir son rôle de gardien du patrimoine canadien, il est nécessaire d'allouer des ressources substantielles à la préservation de publications numériques. De plus, il existe un besoin urgent pour la création et l'utilisation de métadonnées en tant qu'élément essentiel d'accès à l'information. En l'absence de méthodes uniformes pour trier, organiser et identifier le contenu numérique Canadien, les usagers ne peuvent avoir accès à de l'information de façon précise ou à long terme. En ce qui a trait à la préservation numérique et à l'accès intellectuel, le rôle de la Bibliothèque nationale est unique : aucun autre établissement public ou organisme privé n'a le pouvoir d'entreprendre ce travail colossal et, selon un nouveau consensus au sein des milieux des bibliothèques et de l'édition, la Bibliothèque nationale devrait s'acquitter de cette fonction immédiatement et en permanence.

En second lieu, la Bibliothèque nationale s'est engagée à prendre les mesures nécessaires pour que tous les Canadiens, peu importe leur niveau de revenu, lieu de résidence ou leur capacité ou incapacité physique, aient accès à l'information sous forme électronique, y compris les publications commerciales. Il y avait un augmentation dramatique de l'utilisation du site Web de la Bibliothèque à plus de 87 millions d'appels de fichiers. La Bibliothèque œuvre déjà au sein du gouvernement fédéral, du milieu des bibliothèques canadiennes et des organismes, comme l'Institut national canadien pour les aveugles, afin d'examiner les questions de droit d'auteur et d'accès à l'information pour les usagers handicapés. La Bibliothèque doit appuyer la fourniture de matériel informatique suffisant, l'accès au réseau et la formation pour le personnel et les usagers au sein d'établissements publics, comme les bibliothèques et les écoles de partout au Canada, s'attaquant ainsi aux questions d'accès équitable et de « barrière numérique ». Enfin, les progrès de la technologie Internet ainsi que les attentes croissantes de la clientèle suscitent une augmentation de la demande au chapitre de la convivialité des ressources Internet et des outils d'accès à l'information. Par conséquent, la Bibliothèque nationale doit élaborer des interfaces novatrices, simples et équitables, pour ses collections et services.

Assurer la prestation de services axés sur le public

Le gouvernement du Canada a promis que le Canada serait le pays le plus électroniquement « branché » au monde d'ici 2004. Afin d'atteindre cet objectif, le gouvernement veut faire en sorte que les Canadiens puissent avoir accès à toute l'information et à tous les services gouvernementaux d'importance, en direct et ce par le truchement d'Internet. Le Groupe de travail sur le Gouvernement en direct a pour mission d'offrir aux Canadiens les ressources et les services d'information de la Bibliothèque, et de faciliter les initiatives GED auprès d'autres partenaires, tels que Patrimoine Canada et la communauté des bibliothèques du gouvernement fédéral.

Assurer la disponibilité du contenu canadien

Le gouvernement du Canada se préoccupe énormément du manque de contenu canadien, plus particulièrement de documents écrits en français, sur Internet, où 95 % des documents sont d'origine américaine. La Bibliothèque nationale et ses partenaires au sein du portefeuille de Patrimoine canadien reconnaissent le besoin impérieux de créer un endroit permettant aux voix canadiennes de se faire entendre par l'entremise d'Internet. La Bibliothèque nationale veut s'assurer que tous les Canadiens ont accès à des ressources de connaissances, sous forme numérique et dans les deux langues officielles, provenant des collections des établissements gardiens du patrimoine national. En outre, la Bibliothèque nationale collabore également avec d'autres bibliothèques canadiennes, afin d'offrir aux Canadiens le contenu de collections importantes provenant de partout au pays.

Assurer la subsistance d'une collection de patrimoine national

Les collections de la Bibliothèque nationale du Canada sont au cœur des services qu'elle offre. D'importantes contraintes budgétaires au chapitre de l'achat de livres, de publications en série et d'autres documents ont gêné la capacité de la Bibliothèque de maintenir une collection exhaustive de Canadiana et de ressources soutenant l'étude du Canada, et d'acquérir des collections de documents manuscrits et d'archives de figures marquantes des scènes littéraire et musicale canadiennes. Au cours des six dernières années, le budget alloué aux collections de la Bibliothèque a diminué de 32 %, tandis que le prix moyen des titres de publications en série achetés par la Bibliothèque a augmenté de 80 %. En ce qui a trait aux publications étrangères, la faible valeur du dollar canadien a contribué à une diminution du pouvoir d'achat de la Bibliothèque. Chaque fois que la Bibliothèque perd une occasion de faire l'acquisition d'un document unique, au profit des collectionneurs privés ou d'autres établissements jouissant de ressources plus importantes, le public canadien perd peut-être une partie de son patrimoine.

Principaux engagements en matière de résultats

Fournir aux Canadiennes et aux Canadiens :	*Qui doivent se manifester par :*
♦ une ressource nationale importante pour l'étude et l'appréciation du patrimoine culturel canadien de l'édition et de l'évolution du pays en tant que nation	▪ une vaste collection de documents canadiens publiés ▪ la conservation de documents canadiens publiés ▪ la satisfaction des clients à l'égard des services de référence et d'aide à la recherche ▪ des services d'information opportuns et équitables dans les deux langues officielles ▪ des expositions et activités publiques
♦ l'accès pour tous les Canadiens et Canadiennes aux réseaux nationaux et internationaux de ressources d'information	▪ l'accès universel et équitable aux ressources de bibliothèque collectives de la nation ▪ une approche intégrée de gestion des ressources de bibliothèque du gouvernement fédéral ▪ le soutien aux bibliothèques canadiennes pour créer des services destinés à divers groupes de clients

Attentes en matière de rendement

Stratégie d'évaluation du rendement par secteur d'activité :

Collections de documents canadiens et Services d'accès

- La Bibliothèque suivra de près les activités et les résultats et en fera rapport annuellement, notamment : les résultats obtenus par rapport aux objectifs des normes de service pour ce qui est de la rapidité de la production de notices bibliographiques et de réponses aux demandes de référence et aux recherches documentaires; le nombre de documents acquis pour les collections de documents canadiens et d'études canadiennes; le nombre de notices bibliographiques et d'autorité créées; le nombre de documents des collections de la Bibliothèque nationale en circulation; et le nombre de références auxquelles on aura répondu.

- La Bibliothèque est en train de développer une capacité de rendre compte qui puisse lui permettre d'évaluer la représentativité de ses collections de documents canadiens.
- La Bibliothèque effectuera des sondages et des évaluations périodiques auprès de ses usagers afin de déterminer le degré de satisfaction de sa clientèle et le niveau d'efficacité de ses services.

Réseautage de bibliothèques

- La Bibliothèque suivra de près les activités et les résultats et en fera rapport annuellement, notamment : le rendement comparé aux objectifs relatifs aux normes de service en ce qui concerne la disponibilité des systèmes et les délais d'exécution des prêts entre bibliothèques et des services de localisation; le nombre de demandes de prêts entre bibliothèques ayant reçu une réponse; le nombre de documents en circulation relocalisés par l'entremise du Centre canadien d'échange du livre; le nombre de notices ajoutées à AMICUS, la base de données de la Bibliothèque; et l'utilisation en ligne d'AMICUS.
- La Bibliothèque est en train de développer une capacité de rendre compte qui puisse lui permettre d'évaluer l'efficacité de la mise en commun des ressources à l'échelle nationale.
- La Bibliothèque effectuera des sondages et des évaluations périodiques auprès de ses usagers afin de déterminer le degré de satisfaction des clients et le niveau d'efficacité de ses services.

Administration de la Bibliothèque et de ses Directions

Principaux résultats :

- Personnel suffisamment nombreux pour être en mesure de gérer l'information et d'offrir des services de qualité dans un milieu qui évolue rapidement
- Une infrastructure de services, de politiques et de techniques qui répond bien à la mission et aux objectifs stratégiques de la Bibliothèque

Stratégie d'évaluation du rendement :

- L'efficience et l'efficacité des activités de gestion de la Bibliothèque et des services de soutien seront évaluées au moyen de résultats financiers, de la répartition appropriée des ressources du ministère, du renouvellement et de la revitalisation de l'effectif et de l'optimisation de l'espace de rangement en conformité avec les exigences opérationnelles.
- En outre, la Bibliothèque procédera périodiquement à des vérifications internes et des examens des systèmes de gestion.

Réalisations en matière de rendement

Résultats stratégiques :

⇒ une vaste collection de documents canadiens publiés

Priorités pour 2000-2001	Résultats obtenus	Avantages pour les Canadiens
Évaluer les répercussions de la collection et la préservation, sous forme électronique, du patrimoine de l'édition canadien	Les lignes directrices concernant la collection de publications électroniques ont été instaurées. En 2000, la Bibliothèque nationale a organisé une consultation nationale avec les éditeurs et d'autres parties intéressées afin d'examiner la portée, au niveau des politiques et des services, de la création d'une vaste collection de publications électroniques canadiennes.	Accès à une forme de plus en plus présente de présentation de documents importants au contenu canadien par l'entremise d'Internet.
Modifier les règlements du dépôt légal afin d'inclure les cartes publiées individuellement et les publications électroniques en ligne	Depuis la fondation de la Bibliothèque nationale, ses lois et règlements ont été mis à jour périodiquement afin de traduire les nouvelles facettes de l'édition au Canada. La Bibliothèque a fait connaître son intention de réviser la *Loi sur la Bibliothèque nationale* et ses *règlements* en ce qui a trait aux publications électroniques en ligne. Des discussions ont eu lieu avec des représentants des Archives nationales, les gardiens de la Collection nationale des cartes et plans, au sujet de l'usage du dépôt légal.	Un mécanisme enrichi de façon systématique visant à appuyer la création d'une vaste collection de documents canadiens publiés.
Examiner diverses occasions de partenariat en ce qui a trait aux collections de documents autochtones et étrangers	Un certain nombre de consultations visant à déterminer les besoins des autochtones en matière d'information et à élaborer des politiques et des mesures appropriées ont eu lieu dans l'ensemble du pays. Les représentants des bibliothèques et centres de ressources autochtones étaient invités à se prononcer sur une initiative sur les ressources autochtones élaborée par la Bibliothèque. De plus, 21 bibliothèques municipales ont été interrogées afin de déterminer leurs besoins actuels et futurs en ce qui a trait aux ressources et services multilingues / multiculturels.	Amélioration au niveau de la connaissance des ressources autochtones et multilingues / multiculturelles et de l'accès à ses ressources. Ces cultures sont mieux représentées par le truchement des collections et services de la Bibliothèque.

Priorités pour 2000-2001	Résultats obtenus	Avantages pour les Canadiens
Faire valoir les avantages du don de collections à la Bibliothèque nationale	En 2000-2001, la Bibliothèque nationale a reçu en don des documents de collection d'une valeur totale de 765 000 $, dans les domaines des livres rares, de la Canadiana, de la musique et des manuscrits littéraires. Cela représente une augmentation substantielle par rapport aux dons de l'année précédente.	Partout au pays, des trésors irremplaçables du patrimoine culturel canadien sont préservés pour les prochaines générations de chercheurs et d'usagers.
Mettre au point des instruments permettant de mesurer l'exhaustivité des collections de documents canadiens	La Bibliothèque, avec les conseils et l'aide de Conseils et Vérification Canada, est en train d'élaborer ces mesures, qui sont ensuite testées pour déterminer quelles mesures faut-il utiliser. L'étape finale, l'élaboration du plan et des mesures d'établissement de rapports techniques pour la mise en œuvre des mesures déterminées, sera achevée au cours de 2001-2002.	La Bibliothèque doit démontrer l'exhaustivité de la principale collection de patrimoine l'édition canadien.
Créer des portails permettant de regrouper les ressources d'information présentées sur Internet dans le but d'appuyer à long terme les collections autochtones et multilingues	Une enquête a été menée afin de déterminer les ressources Internet pouvant être présentées par le truchement de portails. Des rencontres ont eu lieu avec des représentants des Affaires indiennes dans le but d'élargir les portails existants. La création éventuelle de ressources multilingues / multiculturelles repose sur l'élaboration de la capacité des systèmes pour les scripts écrits en alphabet autre que le romain.	Ces ressources culturelles importantes sont largement répandues.
Trouver des sources additionnelles de financement et d'appui à long terme pour l'enrichissement de la collection	Le budget de base alloué aux acquisitions a été considérablement affecté par le déclin du pouvoir d'achat du dollar canadien de même que par l'inflation et la hausse des prix. La Bibliothèque n'a obtenu aucune augmentation de son budget de base au cours de l'exercice 2000-2001.	La croissance soutenue de la collection et la capacité de saisir les occasions uniques d'acquérir des documents rares sont considérablement réduites.

Résultats stratégiques :

⇒ la préservation des documents Canadiana publiés

Priorités pour 2000-2001	Résultats obtenus	Avantages pour les Canadiens
Évaluer l'état actuel des activités de préservation et de conservation de la Bibliothèque en procédant à une évaluation des besoins	L'Institut canadien de conservation a entamé ce processus d'évaluation en examinant le cadre stratégique établi par la Bibliothèque, en interrogeant des membres-pivot du personnel de la Bibliothèque et en évaluant les pratiques actuelles. La conclusion qui ressort de cette première phase est que la Bibliothèque ne possède pas les ressources suffisantes pour s'acquitter de sa mission dans ce domaine essentiel. La Bibliothèque a également besoin d'installations plus appropriées pour la conservation de ses collections, ce qui est essentiel à la préservation des documents.	Accessibilité à long terme aux publications canadiennes de toutes formes, lorsque des traitements et des installations de conservation appropriés seront mis en place.
Préparer un plan pluriannuel visant à mettre en œuvre un programme soutenu de traitements de préservation / conservation, qui repose sur les plans de préservation de la collection	Afin de poursuivre le travail entamé par l'Institut canadien de conservation, un plan pluriannuel sera élaboré. Suite à une requête du ministère du Patrimoine canadien, des plans et des ressources visant le traitement d'enregistrements sonores ont été créés.	Accessibilité à long terme de documents originaux pour les prochaines générations de Canadiens.
Élaborer une analyse de rentabilisation visant à obtenir les ressources additionnelles nécessaires à la mise en œuvre de la stratégie et du plan de traitements de préservation / conservation	La Bibliothèque n'a pas réussi, au cours de l'exercice 2000-2001, à obtenir des ressources de base additionnelles. Toutefois, lors de la même période, une subvention ponctuelle de 2 000 000 $ a été approuvée par le Conseil du Trésor afin de répondre au besoin urgent d'adopter des mesures préventives visant à réduire les dommages qui menacent les collections à risque.	Une plus grande quantité de documents de collection de bibliothèques seront préservés à long terme.

Résultats stratégiques :

⇒ **la satisfaction de la clientèle en matière de services de référence et de recherche**

Priorités pour 2000-2001	Résultats obtenus	Avantages pour les Canadiens
Entreprendre une étude du marché afin de déterminer les besoins en information.	Un sondage a été mené auprès des usagers de la Bibliothèque. Selon 87 % d'entre eux, les services et produits offerts par la Bibliothèque sont bons ou excellents. Les clients ont toutefois indiqué qu'ils aimeraient bénéficier d'heures de service prolongées, en semaine comme les fins de semaine.	Accès canadiens aux ressources d'information.

Résultats stratégiques :

⇒ **services d'information rapides et équitables dans les deux langues officielles**

Priorités pour 2000-2001	Résultats obtenus	Avantages pour les Canadiens
Donner accès, au moyen de la numérisation, aux collections de la Bibliothèque nationale dans les salles de classes, les foyers et les entreprises d'un bout à l'autre du pays	Grâce au soutien financier de Patrimoine Canada sur une période de trois ans, la Bibliothèque a instauré la Bibliothèque numérique du Canada, un programme d'envergure visant à rendre accessibles sous forme numérique, certaines parties de ses collections. Les projets suivants ont été réalisés au cours de la période 2000-2001 : • Oscar Peterson : Une sensation jazz! • Femmes à l'honneur : leurs réalisations – Les femmes dans le sport au Canada • Lisez sur le sujet, édition 2000 : une symphonie de mots • Le gramophone virtuel (phase II) : durant l'ère de la Première Guerre mondiale • Musique en feuilles canadienne d'antan : durant l'ère de la Première Guerre mondiale • De colonie à pays : Guide de recherche sur l'histoire militaire au Canada Au cours de la période 2000-2001, les demandes de pages, les visites sur le site Web de la Bibliothèque nationale et l'utilisation des solutions numériques de l'organisme ont triplé par rapport à l'année précédente. Cela représente presque 28 millions de pages vues (4,6 millions séances, 87 millions d'appels de fichiers sur le site Web)	Les Canadiens ont accès plus facilement à des documents culturels importants au contenu canadien par le truchement d'Internet. Les collections de la Bibliothèque nationale du Canada sont accessibles plus facilement et se font connaître davantage.

Priorités pour 2000-2001	Résultats obtenus	Avantages pour les Canadiens
Saisir les occasions qui se présentent au sein du gouvernement afin d'orienter les services pour qu'ils répondent aux besoins d'information des Canadiens à des fins d'éducation, de travail, de divertissement et d'éducation permanente	Tel qu'indiqué ci-dessus, la Bibliothèque numérique du Canada, avec le soutien financier d'Héritage Canada, rendra accessibles, sous forme numérique, certaines parties des collections de la Bibliothèque de même que du matériel didactique novateur. L'Initiative d'amélioration du service a joué un rôle essentiel lors de la planification d'un Centre d'études canadiennes. Quant à lui, le projet « Helping Canadians: Reference Service in the 21st Century » a consolidé et rationalisé l'accès aux collections et à l'expertise de la Bibliothèque. L'accès gratuit à AMICUS, sur le Web, permet de découvrir des documents de la collection de la Bibliothèque nationale ainsi que de savoir quelle bibliothèque canadienne possède un article en particulier. Les usagers sont ainsi capables d'utiliser ce service pour déterminer dans quelle bibliothèque se trouve l'article qu'ils recherchent ou pour prendre connaissance des renseignements concernant les politiques de la bibliothèque en question. L'accès gratuit a donné lieu à une augmentation de 100 % du nombre de bibliothèques utilisant le service et de six fois le nombre d'usagers individuels. La Bibliothèque et le Programme des services aux dépositaires de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada ont signé un protocole d'entente visant à collaborer sur un certain nombre de projets liés à l'accès aux publications fédérales et au service Information sur le Canada par matière.	Accès équitable et facile à des renseignements opportuns et précis.

Résultats stratégiques :

⇒ **Expositions et activités publiques**

Priorités pour 2000-2001	Résultats obtenus	Avantages pour les Canadiens
Obtenir du soutien pour l'élaboration d'un plan d'exposition exhaustif ainsi que les ressources, la main-d'œuvre et l'expertise appropriées en vue de la réalisation de projets d'expositions présentés par les spécialistes de la Bibliothèque nationale	La Bibliothèque a terminé la préparation et le montage de l'exposition *Oscar Peterson : Une sensation jazz!*, qui a été offerte au public le 1er juillet 2000 dans l'édifice de la Bibliothèque nationale de même que sur son site Web. Des partenaires privés ont contribué au succès de cette exposition. Des expositions de moindre envergure ont également été présentées en partenariat avec des organismes extérieurs et des missions diplomatiques. Elles présentaient des collections de livres rares et de livres pour enfants.	Les expositions sur place et leurs versions Web donnent aux Canadiens l'occasion de découvrir les trésors du patrimoine de l'édition canadien et de la musique.
Promouvoir les activités et les services de diffusion externe de la Bibliothèque nationale, aux niveaux local et national, par le truchement des relations avec les médias, de création de site Web et de participation à des conférences d'importance	La Bibliothèque nationale accroît sa participation à des événements professionnels et publics. Les événements publics, tels que les salons du livre de Montréal et de Québec attirent des milliers de lecteurs canadiens. Le site Web de l'organisme s'est refait une beauté et a présenté un nouveau thème « Le savoir à la portée de la main ». De plus, la Bibliothèque s'est donnée pour mission de promouvoir le programme de la Bibliothèque numérique du Canada et ses divers éléments.	Intérêt accru pour les services, les collections et les produits de la Bibliothèque nationale.

Priorités pour 2000-2001	Résultats obtenus	Avantages pour les Canadiens
Enrichir le réseau de personnes ressources au sein du gouvernement fédéral, ce qui se traduira par une coordination plus efficace des collections et services auprès des bibliothèques fédérales	Le Conseil des bibliothèques du gouvernement fédéral (CBF) a adopté un plan visant à mettre l'accent sur les priorités établies à l'échelle du gouvernement – le gouvernement en direct, la gestion de l'information, la revitalisation communautaire et les communications. Le financement du SCT a permis d'effectuer un examen du personnel et des futurs services de la Bibliothèque. L'opinion des directeurs de services de bibliothèques et une communication accrue avec les organismes centraux ont également joué un rôle important dans cet examen. La communauté des bibliothèques est plus visible que jamais, ce qui lui donne une position stratégique pour améliorer la coordination des collections et des services. Le CBF a permis à 40 ministères de bénéficier d'une collection de livres électroniques.	Accès amélioré aux services et à la mine de documents des bibliothèques fédérales.

Résultats stratégiques :

⇒ **Accès universel et équitable aux ressources documentaires collectives de la nation**

Priorités pour 2000-2001	Résultats obtenus	Avantages pour les Canadiens
Former des partenariats avec d'autres bibliothèques afin d'offrir des services d'information aux Canadiens	Le Collaborative Digital Reference Service (CDRS) a été créé en collaboration avec des partenaires canadiens et internationaux. Les questions techniques, administratives et de procédure relatives à la formation d'une unité canadienne du CDRS sont actuellement à l'étude. Le groupe de travail Gouvernement en direct continue de rechercher des occasions de former des partenariats avec Patrimoine Canada et les membres de son portefeuille de même qu'avec d'autres organismes, tels que le Programme des services aux dépositaires de Travaux publics et Services gouvernementaux. Un partenariat initial a donné le jour à Images Canada, un important projet iconographique de la Bibliothèque nationale du Canada avec la participation de la Toronto Public Library, la bibliothèque de la Glenbow Foundation et le Centre d'information sur les sciences de la Terre.	Un service et des ressources autorisés de référence électronique, offert à l'échelle mondiale, 24 heures par jour, sept jours sur sept, dans les deux langues officielles.
Examiner l'efficacité des relations avec des organismes nationaux et internationaux et de l'appartenance à ces organismes	La Bibliothèque a entrepris un examen approfondi de ses engagements financiers envers un certain nombre d'organismes nationaux et internationaux. En 2000, la Bibliothèque a cessé d'appuyer un programme cadre de la Fédération internationale des associations de bibliothécaires et de bibliothèques.	Une nouvelle orientation quant à l'appui accordé à des organismes nationaux et internationaux qui sont les plus pertinents à la mission de la Bibliothèque.

Priorités pour 2000-2001	Résultats obtenus	Avantages pour les Canadiens
Offrir aux Canadiens le choix d'accéder à la Bibliothèque nationale directement ou par le truchement d'une bibliothèque locale ou municipale	La Passerelle des bibliothèques canadiennes continue d'accroître ses caractéristiques et sa fonctionnalité (pour obtenir de plus amples renseignements, voir : http://www.nlc-bnc.ca/gatepasse/index_e.htm). De plus, la base de données AMICUS se voit sans cesse enrichie de l'ajout de ressources documentaires de bibliothèques canadiennes de plus en plus nombreuses et de nouveaux documents des donateurs existants. La création du service Web AMICUS et son accessibilité gratuite aux Canadiens, directement ou par l'entremise de leurs bibliothèques municipales, a levé un obstacle financier qui empêchait certaines personnes d'utiliser les services de la Bibliothèque nationale. La Bibliothèque nationale est responsable, sous l'égide de l'Organisation internationale de normalisation, du maintien du protocole de prêt entre bibliothèques.	Un choix accru et une gamme de services à la clientèle élargie et mieux intégrée dans le cadre d'un réseau dynamique, revitalisé.
Préparer une stratégie et un plan pour la mise en œuvre des recommandations qui découlent de Une promesse à respecter : rapport du Groupe de travail sur l'accès à l'information pour les Canadiennes et les Canadiens incapables de lire les imprimés	La Bibliothèque a mis sur pied Le Conseil sur l'accès à l'information pour les Canadiennes et les Canadiens incapables de lire les imprimés. Sa stratégie et son plan de travail sont présentés à l'adresse suivante : http://www.nlc-bnc.ca	Lorsque la solution sera mise en œuvre, 3 000 000 de Canadiens qui sont incapables de lire les imprimés, peu importe le degré de leur incapacité, bénéficieront d'une solution d'accès considérablement améliorée à l'information dont ils ont besoin.

Priorités pour 2000-2001	Résultats obtenus	Avantages pour les Canadiens
Jouer un rôle déterminant dans l'élaboration d'un portail permettant d'accéder aux collections et aux services d'établissements canadiens à vocation culturelle	La Bibliothèque a contribué à l'élaboration et à la planification du portail culturel de Place Canada, un projet de Patrimoine Canada, au niveau de l'accès par sujet aux ressources du portail.	L'accès facile et continu aux collections et services d'établissements canadiens à vocation culturelle.
Élaborer un système d'accès aux fonds des Archives nationales du Canada	Deux projets importants actuellement en cours visent à rendre accessibles les ressources documentaires des Archives nationales et d'autres documents d'archives au Canada par l'entremise d'une technologie créée pour AMICUS, la base de données de la Bibliothèque. Le projet de réseau d'information sur les archives canadiennes (CAIN) est un répertoire collectif de ressources documentaires disponibles au sein des services d'archives partout au Canada. Il offrira également des liens vers des collections de documents d'archives déjà disponibles sous forme numérique. CAIN sera terminé en juin 2001 et lancé en octobre. Le second projet, MIKAN, est un système de contrôle des ressources d'archives canadiennes (Canadian Archival Information Network Project). MIKAN permettra aux Canadiens d'accéder, par le truchement d'Internet, aux ressources documentaires des Archives nationales. C'est également un outil permettant de recueillir et de gérer des renseignements descriptifs au sujet des collections et d'échanger ses renseignements avec d'autres personnes. À la fin de mars 2001, la phase d'établissement des exigences était achevée. Le projet devrait être terminé au début de 2002.	Les Canadiens ont accès aux fonds des archives et bibliothèques canadiennes.

Priorités pour 2000-2001	Résultats obtenus	Avantages pour les Canadiens
Jouer un rôle de chef de file en ce qui a trait aux questions de convergence, d'interfonction-nement et de préservation au sein de l'Initiative de patrimoine culturel numérique	L'examen approfondi d'une initiative de patrimoine culturel numérique a incité la Biblicthèque nationale à procéder à une évaluation majeure des divers éléments et exigences nécessaires pour se transformer en établissement numérique. Elle a formé un groupe de discussion sur l'interfonctionnement au sein d'importants organismes du portefeuille de Patrimoine canadien. Ce groupe est maintenant connu sous le nom de « Interdepartmental Interoperability Forum » (Forum sur l'interfonctionnement entre les ministères), et est présidé par Patrimoine Canada.	La Bibliothèque apporte son autorité et son expertise à un environnement qui évolue rapidement.
En collaboration avec d'autres ministères et organismes gouvernementaux, évaluer les conséquences de l'activité des bibliothèques canadiennes sur la vie des citoyens	Le personnel de la Bibliothèque nationale a entrepris une série de consultations avec des membres de la communauté et de ministères fédéraux. L'organisme a conclu une entente avec Statistique Canada afin de déterminer quels renseignements sur les bibliothèques scolaires se trouvent dans sa base de données. Les données statistiques de 1999 ont été recueillies et compilées, en vue d'une étude de l'analyse des tendances des bibliothèques canadiennes pendant trois ans.	Conscience accrue de la valeur des bibliothèques.
En s'appuyant sur le Programme de statistiques de base des bibliothèques canadiennes, effectuer une analyse de rentabilisation qui permettra de créer un profil statistique des bibliothèques au Canada	En 2000-2001, la Bibliothèque nationale a travaillé de près avec le milieu des bibliothèques afin d'établir la méthodologie permettant de préparer et de financer une analyse de rentabilisation. L'Administrateur général a souligné l'importance d'y considérer les bibliothèques scolaires et le bagage informationnel afin d'assurer des assises solides pour l'acquisition continue du savoir.	Conscience accrue de la contribution des bibliothèques à la société canadienne.

Résultats stratégiques :

⇒ **une approche intégrée pour la gestion des ressources documentaires fédérales**

Priorités pour 2000-2001	Résultats obtenus	Avantages pour les Canadiens
Offrir diverses occasions de formation et de perfectionnement liées à la gestion de l'information / la technologie de l'information au sein du gouvernement à l'intention des membres du milieu des bibliothèques fédérales	Tout au long de l'année, le personnel de la Bibliothèque nationale a donné des séances d'information au personnel des bibliothèques fédérales. La Bibliothèque nationale était responsable du contenu et de la programmation de Gouvernement sur l'Internet, qui a eu lieu en avril 2001, et le personnel de l'organisme a contribué au Colloque de l'automne du Conseil des bibliothèques du gouvernement fédéral, qui a attiré plus de 2000 participants.	Professionnalisme et formation accrus qui se traduisent par des services renouvelés et améliorés pour les bibliothèques fédérales.
Contribuer à l'examen de la politique et au Programme de gestion des renseignements détenus par le gouvernement	La Bibliothèque nationale joue un rôle essentiel au niveau de la gestion des documents publiés du gouvernement du Canada. Elle a d'ailleurs joué un rôle primordial en ce qui a trait à un examen amorcé l'an dernier par le Conseil du Trésor et devant être achevé vers la fin de 2001. Les ministères et les organismes doivent présenter des exemplaires de leurs publications, sous toutes les formes disponibles, à la Bibliothèque. En plus de cataloguer et de préserver ces documents, la Bibliothèque doit également veiller à l'organisation et à la disponibilité de ces publications dans les bibliothèques fédérales.	Accès amélioré aux ressources d'information du gouvernement fédéral grâce à AMICUS, la base de données nationales de la Bibliothèque.

Priorités pour 2000-2001	Résultats obtenus	Avantages pour les Canadiens
Contribuer à un examen et une évaluation des exigences nécessaires à la transformation des services des bibliothèques fédérales destinés aux citoyens et aux fonctionnaires fédéraux	Le personnel de la Bibliothèque nationale a apporté son expertise et son expérience aux bibliothèques scientifiques et techniques fédérales désireuses d'améliorer l'accès à leur ressources documentaires et services collectifs. Les bibliothèques fédérales ont élaboré une solution de regroupement par sujet, pour les collections et les services afin d'améliorer le service offert aux usagers.	Services de bibliothèque améliorés pour les Canadiens et les fonctionnaires.

Résultats stratégiques :

⇒ **aide aux bibliothèques canadiennes quant à l'élaboration de services destinés à divers groupes de clients**

Priorités pour 2000-2001	Résultats obtenus	Avantages pour les Canadiens
Examiner attentivement les besoins des jeunes Canadiens et des jeunes dont la langue maternelle n'est ni l'anglais ni le français, en ce qui a trait aux connaissances	La Bibliothèque numérique du Canada a conçu plusieurs produits destinés à de jeunes auditoires, notamment : • Page par Page : La création d'un livre pour enfants • Premier parmi ses pairs : Le Premier ministre dans la vie et la politique au Canada • Confédération pour les enfants On a commencé à élaborer des plans de leçon pour les professeurs, afin de les aider à utiliser les sites Web de la Bibliothèque nationale dans les salles de classe. Une section spéciale de *Lisez sur le sujet, édition 2000 : Une symphonie de mots* portait sur les documents sous une forme non traditionnelle destinés aux jeunes usagers incapables de lire les imprimés. La Bibliothèque continue de préconiser des services améliorés pour les bibliothèques scolaires et l'ajout d'un spécialiste de la littérature jeunesse au sein de son personnel.	Les jeunes Canadiens pourront acquérir de solides connaissances de leurs pays.

Priorités pour 2000-2001	Résultats obtenus	Avantages pour les Canadiens
Accélérer la mise en œuvre de l'infrastructure technologique nécessaire pour afficher et manipuler de l'information dans un alphabet autre que romain	La Bibliothèque évalue l'élaboration d'une infrastructure améliorée qui permettrait d'utiliser les scripts multilingues, en se servant d'UNICODE comme méthode standard pour représenter les scripts écrits dans un alphabet autre que romain ou l'écriture syllabique. Les services ou produits suivants pourraient être offerts : • Accès à des documents autochtones numérisés • Soutien aux clients pour la configuration de leurs ordinateurs personnels, afin qu'ils puissent afficher, imprimer ou introduire des données au moyen des standards de facto, pour le traitement multilingue, ou UNICODE, et plus particulièrement les polices de caractères syllabiques canadiennes • Un répertoire HTML des ressources autochtones	Accès aux services et aux publications rédigées dans les langues autochtones ou dans un alphabet autre que romain.
Appuyer l'élaboration de technologies, de services et de ressources visant à améliorer l'accès à l'information pour les citoyens incapables de lire les imprimés ou souffrant d'une déficience de la perception ou d'un autre handicap	En février 2001, l'Administrateur général a instauré Le Conseil sur l'accès à l'information pour les Canadiennes et les Canadiens incapables de lire les imprimés, afin d'appliquer les recommandations du rapport du Groupe de travail. Un plan de travail a été élaboré dans le but d'accroître l'accès aux documents dans les nombreux formats nécessaires pour les 3 millions de Canadiens incapables de lire les imprimés. On élabore actuellement des projets et des programmes dans le cadre du Plan d'action fédéral en matière des handicapés et des plans du ministère.	Accès amélioré à de l'information pertinente à l'intention des Canadiens incapables de lire les imprimés.

Résultats stratégiques :

⇒ **Personnel suffisamment nombreux pour être en mesure de gérer l'information et d'offrir des services de qualité dans un environnement qui évolue rapidement**

Priorités pour 2000-2001	Résultats obtenus	Avantages pour les Canadiens
Combler des postes au niveau des affaires publiques, du marketing et des relations avec les médias	La dotation en personnel de ces postes clés est prévue pour 2001-2002.	Conscience accrue de la Bibliothèque nationale, de ses forces et de ses faiblesses.
Élaborer une stratégie commune pour tous les partenariats avec la Bibliothèque nationale	Des partenariats importants voient le jour dans l'ensemble du gouvernement et avec des entreprises du secteur privé. Jusqu'à maintenant, aucun modèle ou stratégie commune n'a été instauré.	Maximiser l'utilisation de ressources limitées et mettre à profit les forces des partenaires.

Résultats stratégiques :

⇒ **infrastructure permettant à la Bibliothèque de réaliser sa mission et d'atteindre ses objectifs stratégiques**

Priorité pour 2000-2001	Résultats obtenus	Avantages pour les Canadiens
Informer les partenaires de la crise qui sévit au sein de la Bibliothèque, au niveau des installations et des collections à risque	Un certain nombre d'organismes extérieurs ont fait connaître leurs préoccupations en ce qui a trait au manque d'installations adéquates pour la conservation de la collection de la Bibliothèque. Au sein du gouvernement, on reconnaît le besoin d'investissements importants au niveau des installations logeant les collections. C'est pourquoi le Conseil du Trésor a donné son approbation pour du financement additionnel en 2001, pour la mise en œuvre de mesures préventives qui permettront d'éviter les dommages aux collections.	La précieuse collection du patrimoine de l'édition canadien sera conservée dans des installations sécuritaires, assurant ainsi sa longévité, au bénéfice de générations de Canadiens.

Priorités pour 2000-2001	Résultats obtenus	Avantages pour les Canadiens
Élaborer des plans stratégiques visant à satisfaire aux exigences à court et à long terme au chapitre des installations	En collaboration avec les Archives nationales, le ministère du Patrimoine canadien et Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, des plans stratégiques ont été élaborés.	Maximiser l'utilisation de ressources limitées afin de parer aux contraintes importantes suscitées par la croissance des collections et au besoin d'installations adéquates qui permettront de mieux servir les Canadiens.
Mettre en œuvre des solutions pour les collections « en crise » et les collections à risque	Tout au long de l'année, la Bibliothèque a dû faire face à des incidents qui ont causé des dommages importants aux documents de la collection. Travaux publics et Services gouvernementaux Canada a apporté des améliorations au système de refroidissement dans un établissement important qui loge une partie de la collection, et a annoncé son intention d'apporter des améliorations aux systèmes de chauffage et de refroidissement d'un autre établissement. Les collections logeant dans les installations existantes sont néanmoins à risque.	Accès continu à d'importantes collections, telles que la collection nationale de journaux imprimés.
Déplacer les documents canadiens de la Collection Conservation de la Bibliothèque au Centre de préservation de Gatineau, qui fait partie des Archives nationales	Les Archives nationales ont mis quatre chambres fortes de conservation à la disposition de la Bibliothèque, pour protéger les documents de sa Collection Conservation. Des documents ont été déménagés dans la première chambre à la fin du mois de mars dernier, et les autres chambres seront occupées d'ici la fin du mois d'octobre 2001. Le déménagement de cette portion de la Collection Conservation à l'extérieur de l'édifice de l'Administration centrale protège celle-ci contre d'autres risques de dommages. Le Conseil du Trésor reconnaît le besoin d'adopter des mesures préventives afin de réduire le risque de dommages additionnels.	Une portion importante de la Collection Conservation est conservée dans des installations adéquates, où le risque de dommage est minime.

Priorités pour 2000-2001	Résultats obtenus	Avantages pour les Canadiens
Élaborer un programme de communications à l'appui de la planification de l'aménagement des locaux	Les dommages aux collections de la Bibliothèque et le besoin en installations adéquates ont fait l'objet de l'intérêt soutenu des médias. De plus, on a porté une attention considérable à la construction d'un nouvel édifice pour l'Administration centrale pour y loger la Collection de consultation et les services publics de la Bibliothèque.	Messages clairs quant à la gravité des questions d'aménagement des locaux auxquelles la Bibliothèque doit faire face.
Déplacer tous les exemplaires faisant partie de la Collection Conservation dans un endroit séparé de la collection de consultation, par mesure de protection fondamentale visant à réduire le risque de dommages	Les acquisitions actuelles de la Collection Conservation sont logées dans un endroit éloigné des autres collections, afin de réduire considérablement les risques de dommages aux exemplaires d'ouvrages canadiens. Le financement accordé par le Conseil du Trésor servira à identifier et séparer les exemplaires de documents de littérature, d'histoire et de loi qui seront ajoutés à la Collection Conservation. Ce projet a été retardé en raison du manque d'espace. Étant donné l'ampleur des ressources nécessaire, il est peu probable que d'autres documents soient identifiés si aucun financement additionnel n'est accordé.	Les documents de la Collection Conservation bénéficieront des meilleures conditions de préservation possibles, afin d'assurer leur longévité.
Prendre des mesures préventives relativement aux systèmes en place dans les installations qui abritent actuellement des collections de la Bibliothèque afin de les améliorer et d'éviter la récurrence de fuite et d'autres incidents dommageables aux collections	En raison d'incidents antérieurs, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada a instauré un projet préventif visant à examiner tous les tuyaux et conduits de l'édifice qui accueille le siège social de la Bibliothèque. Tel que mentionné ci-dessus, les conditions des installations des Jean Edmonds Towers ont été améliorées et la planification des travaux de modernisation qui seront effectués aux installations du 151 Bentley avait débuté à la fin de l'exercice financier.	Diminution des risques de dommage aux collections.

Réalisations en matière de rendement par secteur d'activités

Collections Canadiana et Services d'accès

Dépenses prévues	15 642 000 $
Autorisations totales	*17 788 616 $*
Dépenses réelles en 2000-2001	**18 807 778 $**

Dépenses prévues montrent le plan ministériel au début de l'exercice 2000-2001.

Autorisations totales comprennent les dépenses additionnelles approuvées par le Parlement au cours de l'année pour permettre aux ministères de s'ajuster aux nouvelles priorités et aux événements imprévus.

Dépenses réelles correspondent aux dépenses réelles totales, y compris les dépenses provenant du produit de la disposition des biens de la Couronne. Pour obtenir de plus amples renseignements, voir les tableaux financiers 1 et 2.

Réalisations en matière de rendement – Indicateurs statistiques importants

	Réel 1998-99	Réel 1999-2000	Prévu 2000-2001	Réel 2000-2001
Acquisitions Canadiana [1]				
Nouveaux ouvrages acquis	64 442	58 269	45 000	55 719
Publications canadiennes en série reçues présentement	33 070	33 772	34 000	33 974
Documents déacidifiés [2]	43 775	63 627	50 000	44 276
Notices bibliographiques créées	66 664	69 957	60 000	65 260
Notices d'autorité créées	17 023	18 397	17 000	18 235
Demandes de référence ayant obtenu une réponse	27 089	23 375	27 500	24 380
Documents prêtés	169 072	185 872	172 000	198 515

[1] Comprend : a) les publications canadiennes; et b) les ouvrages d'auteurs canadiens ou sur des sujets canadiens publiés à l'extérieur du Canada

[2] La déacidification massive consiste à traiter les documents imprimés sur du papier acide afin de neutraliser leur contenu acide, pour qu'ils ne se désintègrent pas avec le temps ni ne deviennent illisibles pour les futures générations de Canadiens.

Résultats en matière de rendement – objectifs quant aux normes de service

Norme de service	*Objectifs*	*2000-2001 Résultats*
Bibliographie nationale		
Dans les dix jours suivant leur réception à la Bibliothèque nationale, on ajoutera à la base de données les notices des publications traitées dans le cadre du Programme de catalogage avant publication (CIP) ainsi que des publications du gouvernement fédéral mises à la disposition des bibliothèques participant au Programme des services de dépôt (PSD) du gouvernement fédéral. (Les publications dans ces deux catégories représentent environ 20 % du nombre total de publications répertoriées annuellement dans la bibliographie nationale *Canadiana*.)	100 %	90 % [1]
Dans les trois mois suivant leur réception, on ajoutera à la base de données les notices d'au moins la moitié de toutes les autres publications répertoriées dans *Canadiana*.	50 %	77 % [2]
Soutien à la recherche		
On répondra aux demandes de renseignements simples et précises dans les deux jours ouvrables.	100 %	99 %
On répondra aux demandes de renseignements qui nécessitent des analyses et des recherches approfondies dans les cinq à dix jours ouvrables.	100 %	97 %
+ Les documents conservés à l'édifice principal de la Bibliothèque seront remis aux usagers dans l'heure suivant la réception de la demande de l'usager. + La plupart des documents conservés dans d'autres édifices seront remis aux usagers dans les 24 heures suivant la réception de la demande de l'usager. + Les demandes de reproduction de documents des collections de la Bibliothèque nationale seront remises le même jour.	100 %	100 %

[1] Bien que le délai d'exécution, pour cette année, soit le meilleur depuis l'établissement de ces normes de service, en 1995, la Bibliothèque poursuit ses efforts visant à améliorer le rendement pour cette catégorie de documents.

[2] De tels résultats ont été obtenus grâce à un effort de coordination important entre les Directions de l'acquisition et de l'accès bibliographique, pour ce qui est de la rationalisation des processus de traitement

Dépenses prévues	9 779 000 $
Autorisations totales	*11 791 915 $*
Dépenses réelles	**12 284 138 $**

Dépenses prévues montrent le plan ministériel au début de l'exercice 2000-2001.

Autorisations totales comprennent les dépenses additionnelles approuvées par le Parlement au cours de l'année pour permettre aux ministères de s'ajuster aux nouvelles priorités et aux événements imprévus.

Dépenses réelles correspondent aux dépenses réelles totales, y compris les dépenses provenant du produit de la disposition des biens de la Couronne. Pour obtenir de plus amples renseignements, voir les tableaux financiers 1 et 2.

Réalisations en matière de rendement – Indicateurs statistiques importants

	Réel 1998-99	Réel 1999-2000	Prévue 2000-2001	Réel 2000-2001
Notices ajoutées à la base de données AMICUS	2 600 000	2 856 000	1 500 000	1 600 000
Heures d'utilisation d'AMICUS en ligne	275 839	294 529	260 000	266 546
Demandes de prêts entre bibliothèques ayant reçu une réponse	159 823	159 365	139 300	152 271
documents redistribués par le Centre canadien d'échange du livre	233 888	337 208	300 000	313 942

Résultats en matière de rendement – objectifs quant aux normes de service

Norme de service	*Objectifs*	*2000-2001 Résultats*
Services de base de données		
Le service national de base de données bibliographiques de la Bibliothèque, AMICUS, sera disponible 98 % du temps durant les heures de services déterminées	98 %	98,8 %
Le temps d'arrêt du système ne dépassera pas 60 heures par année (3 600 minutes)	3 600	6 167 [1]
Aucune période d'arrêt continu du système ne durera plus de 24 heures (1 440 minutes)	1 440	1 559 [1]
Mise en commun des ressources		
On répondra aux demandes de recherche simple de prêts entre bibliothèques (PEB) dans les deux à quatre jours ouvrables suivant la réception de la demande	100 %	75 %
On répondra aux demandes de recherche approfondie de prêts entre bibliothèques (PEB) dans les dix jours ouvrables suivant la réception de la demande	100 %	92 %

[1] Le nombre d'heures de temps d'arrêt du système a été excédé en raison d'instabilité et de bogues persistants au niveau du logiciel de gestion de bases de données CA-Ingres, et de défaillance au niveau du lecteur de bande et logiciel de base de gestion de la bande, ce qui a empêché la restauration rapide de la base de données AMICUS. La Bibliothèque nationale effectue actuellement la mise en œuvre d'un plan de stabilisation de la base de données et de mesures améliorées de sauvegarde et de restauration de systèmes.

Administration de la Bibliothèque et ses directions

Dépenses prévues	6 649 000 $
Autorisations totales	*9 008 403 $*
Dépenses réelles en 2000-2001	**6 205 950 $**

Dépenses prévues montrent le plan ministériel au début de l'exercice 2000-2001.

Autorisations totales comprennent les dépenses additionnelles approuvées par le Parlement au cours de l'année pour permettre aux ministères de s'ajuster aux nouvelles priorités et aux événements imprévus.

Dépenses réelles correspondent aux dépenses réelles totales, y compris les dépenses provenant du produit de la disposition des biens de la Couronne. Pour obtenir de plus amples renseignements, voir les tableaux financiers 1 et 2.

Partie III : Groupement de rapports

Modernisation de la fonction de contrôle

La Bibliothèque nationale a terminé la mise en œuvre de la Stratégie d'information financière (SIF), une initiative du gouvernement du Canada relative à la modernisation de la fonction de contrôle. Dans le cadre de la SIF, on passera de la comptabilité d'exercice modifiée à la comptabilité d'exercice pour toutes les opérations. L'organisme a terminé la capitalisation de ses immobilisations et a mis en place les mesures nécessaires à la comptabilisation de l'amortissement de ses résultats financiers. De nouvelles politiques et mesures ont été élaborées, et la formation des directeurs, des fonctionnaires et du personnel de soutien est terminée.

Le nouveau modèle de gestion financière instauré l'an dernier continue de faciliter la fonction de gestion financière et l'obligation de rendre des comptes, pour les directeurs, et contribue à l'établissement d'un meilleur processus de planification orienté sur les résultats.

Ces deux initiatives, ainsi que d'autres initiatives qui se déroulent dans le cadre de la modernisation de la fonction de contrôle, aideront la Bibliothèque nationale à intégrer des données financières et non financières sur le rendement, à évaluer et à gérer le risque de façon appropriée et à s'assurer que les systèmes de contrôle en place sont adéquats.

Partie IV : Rendement financier

Aperçu du rendement financier

Le budget de dépenses principales de la Bibliothèque nationale du Canada pour 2000-2001 s'établissait à 32 695 000 $ (voir le tableau 1), montant qui englobe la cotisation aux régimes d'avantages sociaux des employés. La Bibliothèque nationale du Canada a reporté 698 150 $ de l'exercice financier 1999-2000 à l'exercice 2000-2001. L'autorisation de dépenser ces fonds a été accordée à l'automne 2000, dans le cadre du Budget des dépenses supplémentaire,. De plus, le ministère a reçu 2 500 000 $ pour l'Initiative du contenu culturel canadien numérisé et 2 000 000 $ pour la préservation des collections à risques. Ces montants, en plus d'une compensation pour les nouvelles conventions collectives et d'autres ajustements mineurs ont porté le montant total des fonds disponibles pour l'année à 38 588 934 $ (voir le tableau 2). La Bibliothèque nationale du Canada a utilisé 37 297 866 $ (voir le tableau 3).

Les recettes de la Bibliothèque nationale, s'élevant à 160 432 $, ont été générées par les droits d'utilisation de la base de données AMICUS, et la prestation de services de livraison et de reproduction (voir le tableau 4). Depuis le 1er octobre 2000, la Bibliothèque nationale offre les services AMICUS gratuitement aux Canadiens.

La Bibliothèque nationale a continué de fournir des fonds visant à soutenir le Système international de données sur les publications en série et la Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques (voir le tableau 5).

Les tableaux financiers obligatoires suivants figurent au présent document :

Numéro	Titre des tableaux financiers
1	Sommaire des crédits approuvés
2	Comparaison des dépenses prévues par rapport aux dépenses réelles
3	Comparaison historique des dépenses prévues par rapport aux dépenses réelles
4	Recettes
5	Paiements de transfert

Tableau financier 1 :Sommaire des crédits approuvés

Besoins financiers par autorisation (en milliers de dollars)				
		2000-2001		
Crédit		**Dépenses prévues**	**Autorisations totales**	**Dépenses réelles**
	Bibliothèque nationale			
105	Dépenses de fonctionnement	28 919	34 336,8	33 059,9
(S)	Cotisations au régime d'avantages sociaux des employés	3 776	4 238	4 238
	Total pour l'organisme	**32 695**	**38 574,8**	**37 297,9**

Remarque :
Les autorisations totales correspondent au Budget des dépenses principal et au Budget des dépenses supplémentaire. Elles ne comprennent pas le produit de la Vente des biens excédentaires de l'État (14 174 $).
Les dépenses prévues comprennent une affectation bloquée de 625 000 $.

Tableau financier 2 : Comparaison des dépenses prévues par rapport aux dépenses réelles

Dépenses prévues pour l'organisme par rapport aux dépenses réelles, par secteur d'activité (en milliers de dollars)

Secteurs d'activité	ETP	Fonctionnement	Capital	Subventions et contributions	Total des dépenses brutes	Moins : recettes affectées au crédit	Total des dépenses nettes
Collections de documents canadiens et Services d'accès							
(Dépenses prévues)	236	15 607		35	15 642		15 642
(Autorisations totales)	*236*	*17 753,6*		*35*	*17 778,6*		*17 788,6*
(Réelles)	**238,9**	**18 789,8**		**18**	**18 807,8**		**18 807,8**
Réseautage de bibliothèques							
(Dépenses prévues)	*127*	*9 768*		*11*	*9 779*		*9 779*
(Autorisations totales)	*127*	*11 780,9*		*11*	*11 791,9*		*11 791,9*
(Réelles)	**122,8**	**12 273,1**		**11**	**12 284,1**		**12 284,1**
Administration de la Bibliothèque et des directions							
(Dépenses prévues)	62	6 649			6 649		6 649
(Autorisations totales)	*62*	*9 008,4*			*9 008,4*		*9 008,4*
(Réelles)	**69,4**	**6 206**			**6 206**		**6 206**
Total							
(Dépenses prévues)	425	32 024		46	32 070		32 070
(Autorisations totales)	*425*	*38 542,9*		*46*	*38 588,9*		*38 588,9*
(Réelles)	**431,1**	**37 268,9**		**29**	**37 297,9**		**37 297,9**
Autres recettes et dépenses							
Recettes non disponibles							
(Dépenses prévues)							(565)
(Autorisations totale)							*(565)*
(Réelles)							**(160,4)**
Coût des services offerts par d'autres ministères							
(Dépenses prévues)							10 899
(Autorisations totales)							*12 174,2*
(Réelles)							**12 174,2**
Coût net du programme							
(Dépenses prévues)							42 404
(Autorisations totales)							*50 198,1*
(Réelles)							**49 311,7**

Remarque :
Les chiffres en italique correspondent aux *autorisations totales de 2000-2001 : Budget des dépenses principal, Budget des dépenses supplémentaire et produit de la Vente des biens excédentaires de l'État.*
Les chiffres en caractères gras correspondent aux dépenses/recettes réelles en 2000-2001.
Les chiffres étant arrondis, ils peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

Tableau financier 3 : Comparaison historique des dépenses prévues par rapport aux dépenses réelles

En 2000-2001, la Bibliothèque nationale a reçu une subvention destinée à Initiative de contenu culturel canadien numérique (2,5 millions de dollars), pour la préservation des collections à risque (2 millions de dollars) et comme compensation suite à la convention collective et à d'autres rajustements, ce qui explique l'écart entre les dépenses prévues et les autorisations totales.

Comparaison historique des dépenses prévues de l'organisme par rapport aux dépenses réelles, par secteur d'activité
(en milliers de dollars)

			2000-2001		
Secteurs d'activité	**Dépenses réelles 1998-99**	**Dépenses réelles 1999-00**	**Dépenses prévues**	**Autorisations totales**	**Dépenses réelles**
Collections de documents canadiens et Services d'accès	16 015	15 693,7	15 642	17 788,6	18 807,8
Réseautage de bibliothèques	12 014	11 189,2	9 779	11 791,9	12 284,1
Administration de la Bibliothèque et des directions	5 950	6 603,1	6 649	9 008,4	6 206
Total	**33 978**	**33 468**	**32 070**	**35 588,9**	**37 297,9**

Remarque :
Les **Autorisations totales** correspondent au Budget des dépenses principal, au Budget des dépenses supplémentaire et au produit de la Vente des biens excédentaires de l'État.
Les dépenses prévues ne comprennent pas l'affectation bloquée de 625 000 $.
Les chiffres étant arrondis, ils peuvent ne pas correspondre au total indiqué.

Tableau financier 4 : Recettes

Les recettes proviennent de l'accès à la base de données AMICUS et de la prestation de services de livraison entre bibliothèques et de services de reproduction. Depuis le 1er octobre 2000, les Canadiens ont accès gratuitement à AMICUS.

Recettes par secteur d'activité (en milliers de dollars)					
Recettes non disponibles					
			2000-2001		
Secteurs d'activité	**Recettes réelles 1998-99**	**Recettes réelles 1999-2000**	**Recettes prévues**	**Autorisations totales**	**Recettes réelles**
Collections de documents canadiens et Services d'accès	37	36,7	120	120	41.5
Réseautage de bibliothèques	577	454,9	445	455	118.9
Administration de la Bibliothèque et des directions	-	-	-	-	-
Total des recettes non disponibles	**614.0**	**491,6**	**565**	**565**	**160,4**
Total des recettes	**614.0**	**491,6**	**565**	**565**	**160,4**

Remarque :
Les recettes non disponibles ne comprennent pas le produit de la Vente des biens excédentaires de l'État.

Tableau financier 5 : Paiements de transfert

Paiements de transfert par secteurs d'activité (en milliers de dollars)					
			2000-2001		
Secteurs d'activité	**Dépenses réelles 1998-1999**	**Dépenses réelles 1999-2000**	**Dépenses prévues**	**Autorisations totales**	**Dépenses réelles**
SUBVENTIONS					
Collections de documents canadiens et Services d'accès	23	25,1	35	35	**18**
Réseautage de bibliothèques	11	11	11	11	**11**
Administration de la Bibliothèque et des directions	-	-	-	-	-
Total des subventions	**34**	**36,1**	**46**	**46**	**29**
Total des paiements de transfert	**34**	**36,1**	**46**	**46**	**29**

Partie V : Aperçu du Ministère

Mandat, rôles et responsabilités

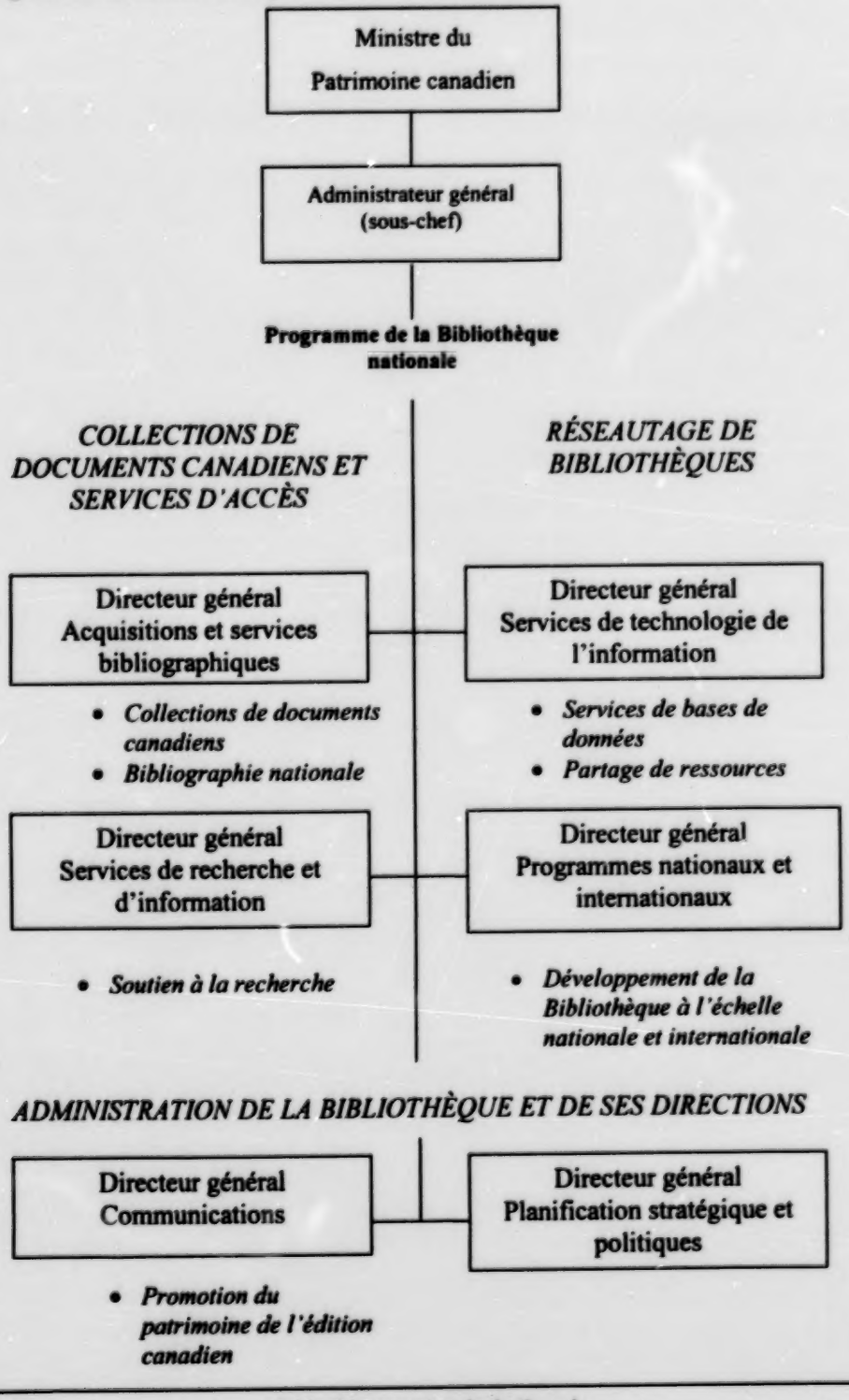
La Bibliothèque nationale du Canada a été créée par le Parlement en 1953. L'Administrateur général de la Bibliothèque nationale, qui relève du Parlement par l'entremise du ministre du Patrimoine canadien en vertu de la *Loi sur la Bibliothèque nationale*, possède l'autorité lui permettant :

- d'élaborer des collections, de les conserver et d'y donner accès dans le but de soutenir ses propres services et ceux d'autres bibliothèques canadiennes;
- de créer et de maintenir une base de données de mise en commun des ressources nationales énumérant les fonds documentaires des bibliothèques canadiennes;
- de compiler et de publier la bibliographie nationale;
- de coordonner les services fédéraux de bibliothèque;
- d'effectuer des transferts de documents et d'éliminer les documents excédentaires provenant d'autres ministères fédéraux;
- de conclure des ententes concernant des services de bibliothèque avec d'autres établissements.

Les dispositions de la *Loi sur la Bibliothèque nationale* au sujet du dépôt légal exigent que les éditeurs canadiens remettent à la Bibliothèque nationale des exemplaires des nouvelles publications, y compris les livres, les périodiques, les enregistrements sonores, les vidéos, les microformes et les cédéroms.

Organigramme du Ministère

Organigramme de la Bibliothèque nationale du Canada



Descriptions des secteurs d'activité

Collections de documents canadiens et Services d'accès

Objectif : Créer une ressource nationale viable pour l'étude et l'appréciation du patrimoine culturel canadien de l'édition et de l'évolution du Canada en tant que nation.

Le secteur d'activité composé des collections de documents canadiens et des services d'accès se subdivise en quatre gammes de services :

Collections Canadiana :

La Bibliothèque nationale compile et conserve une vaste collection de documents publiés canadiens, afin de servir de ressource culturelle et informationnelle aux Canadiens d'aujourd'hui comme à ceux de demain.

- La collection de la Bibliothèque comporte actuellement plus de 18 millions de documents (livres, périodiques, enregistrements audio et vidéo, microfiches et documents électroniques), ce qui représente 3 millions de titres uniques. La collection croît à raison de 500 000 documents par année.

Bibliographie nationale :

La Bibliothèque nationale élabore actuellement une base de données bibliographique dans le but de répertorier de façon exhaustive les publications canadiennes, de faciliter l'accès à la collection et d'aider les bibliothèques, les agences de publication commerciale et d'autres fournisseurs d'information à découvrir, acquérir et offrir les documents publiés canadiens.

- La base de données de *Canadiana*, la bibliographie nationale, contient actuellement plus de 2,1 millions de notices, ce qui représente 250 années de publications canadiennes.

Soutien à la recherche :

Les services de référence, de recherche et d'orientation offerts aux Canadiens et aux bibliothèques canadiennes reposent sur la collection de documents canadiens de la Bibliothèque nationale, plusieurs collections de grande envergure qui soutiennent les études canadiennes et l'expertise du personnel – qui, ensemble, constituent un vaste éventail de services aux clients, essentiels à l'appui de la Bibliothèque au chapitre de l'étude du Canada.

- Chaque année, la Bibliothèque nationale enregistre plus de 5 000 nouveaux clients à titre de chercheurs sur place et reçoit 25 000 demandes de référence.

Mise en valeur du patrimoine de l'édition canadien :

La Bibliothèque commandite des expositions, des séances de lectures, des conférences, des concerts et d'autres événements afin de donner aux Canadiens l'occasion de découvrir, comprendre et apprécier leur patrimoine culturel.

- La Bibliothèque nationale est l'hôte d'une variété d'événements à l'intention des écrivains, des éditeurs, des libraires et des artistes. Sa principale exposition de la saison 2000-2001, *Oscar Peterson : Une sensation jazz!*, a attiré environ 25 000 visiteurs.

Réseautage de bibliothèques

Objectif : Faciliter à tous les Canadiens l'accès aux réseaux nationaux et internationaux de ressources d'information.

Le secteur d'activité que constitue le réseautage de bibliothèques se subdivise en trois gammes de services :

Services de bases de données :

La Bibliothèque nationale facilite l'accès à l'information quant à ses propres fonds documentaires de même qu'à ceux des autres bibliothèques au Canada.

- La base de données AMICUS de la Bibliothèque nationale contient plus de 22 millions de notices bibliographiques, et plus de un million de nouvelles notices y sont ajoutées chaque année. La base de données contient les notices de documents de la collection de la Bibliothèque nationale de même que les fonds documentaires de 450 bibliothèques nationales. Plus de 1 100 bibliothèques canadiennes et autres établissements d'information ont recours au service AMICUS de la bibliothèque nationale pour effectuer des recherches de documents de bibliothèque pour le compte de leurs clients.

Mise en commun des ressources :

La Bibliothèque nationale collabore avec d'autres bibliothèques à l'échelle du pays dans le but d'élaborer et de mettre en œuvre des politiques, des directives, des normes, des produits et des systèmes devant servir au partage de ressources d'information entre les bibliothèques, afin d'optimiser la prestation des services de bibliothèque aux Canadiens dans toutes les régions du pays.

- La Division du prêt entre bibliothèques de la Bibliothèque nationale reçoit chaque jour 400 demandes de la part de plus de 3 000 bibliothèques par année.

L'évolution de la bibliothèque aux niveaux national et international :

La Bibliothèque coordonne des services de bibliothèque coopératifs entre les ministères et les organismes du gouvernement fédéral et fournit la politique stratégique et les compétences nécessaires au développement et à la coordination des bibliothèques au Canada et au niveau international.

- La Bibliothèque nationale du Canada a acquis une réputation mondiale, auprès d'organisme comme l'Organisation internationale de normalisation (ISO), pour le rôle de chef de file qu'elle assume dans des domaines tels que l'établissement de normes pour le partage de données bibliographiques, la préservation de documents de bibliothèque, l'application des technologies de l'information aux services bibliothécaires, et la promotion de l'accès universel et équitable aux services d'information de base, tout particulièrement dans les pays en voie de développement.

Administration de la bibliothèque et des directions

Objectif : Pourvoir la Bibliothèque de services financiers, administratifs, informatiques, de ressources humaines, de communications extérieures et de soutien à la haute direction, qui répondent à ses besoins de manière efficace et efficiente.

Le secteur d'activité constitué de l'administration de la Bibliothèque et des directions comprend :

- des services de soutien au Cabinet de l'Administrateur général de la Bibliothèque nationale, pour faciliter son rôle de liaison avec les partenaires de la Bibliothèque au niveau des bibliothèques, de l'édition, de la recherche et des communautés culturelles et gouvernementales;
- la gestion des ressources d'information, pour coordonner des politiques visant l'organisation, la préservation et l'accessibilité aux collections et aux dossiers administratifs de la Bibliothèque de même qu'aux publications du gouvernement du Canada;
- l'élaboration de politiques ministérielles et la planification stratégique;
- la mise en marché, l'édition et les communications;
- le perfectionnement et la formation du personnel;
- les systèmes de bureau;
- les services administratifs; et
- la vérification interne et l'évaluation de programmes.

Les services de gestion des installations, les services du personnel et les services financiers sont mis en commun pour la Bibliothèque nationale et les Archives nationales.

Section VI : Autres renseignements

Personnes-ressources pour obtenir des renseignements supplémentaires

Paul McCormick
Directeur général
Planification stratégique et politiques
Bibliothèque nationale du Canada
395, rue Wellington
Ottawa (Ontario)
K1A 0N4

Téléphone : (613) 996-2892
Télécopieur : (613) 996-7491
Courriel : paul.mccormick@nlc-bnc.ca

Références

Bibliothèque nationale du Canada
Services de marketing et d'édition
395, rue Wellington
Ottawa (Ontario)
K1A 0N4

Téléphone : (613) 995-7969
Télécopieur : (613) 991-9871

Le site Web de la Bibliothèque nationale du Canada propose des renseignements détaillés au sujet des programmes, services et collections de la Bibliothèque.
Adresse du site Web : http://www.nlc-bnc.ca

Budget des dépenses 2001-2002, Partie III – Rapport sur les plans et les priorités

http://www.nlc-bnc.ca/obj/a8/f2/rpp01-f.pdf

Engagement de la Bibliothèque nationale du Canada quant à ses normes de service

http://www.nlc-bnc.ca/obj/a8/f2/fservst.pdf

Loi appliquée par la Bibliothèque nationale du Canada

L'Administrateur général assume l'entière responsabilité de l'application de la loi suivante devant le Parlement :

Loi sur la Bibliothèque nationale du Canada R.S.C., 1985, c. N-12

Liste des rapports exigés par la loi et autres rapports ministériels

- *Budget des dépenses, partie I*
- *Budget des dépenses, partie II*
- *Rapport sur les plans et les priorités*
- *Rapport sur le rendement*
- Plan d'action et rapport annuel sur l'équité en matière d'emploi
- Plan d'action et rapport annuel sur les langues officielles
- Rapport annuel sur l'application de la *Loi sur le multiculturalisme canadien*
- Rapport sur la *Loi sur l'accès à l'information* et sur la *Loi sur la protection des renseignements personnels*

Rapport annuel : Le *Rapport annuel* de la Bibliothèque nationale du Canada a été publié pour la dernière fois en 1995-1996. Entre 1996 et 1998, une révision annuelle a été publiée dans les *Nouvelles de la Bibliothèque nationale*. En 1999, le rapport *Activités et projets de la Bibliothèque nationale : Mise à jour semestrielle* a remplacé le rapport annuel.